



# Gazeta Olszyńska

Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

NR 1 (63) · ROK VII

Styczeń 2022

ISSN 2450-7148 · CENA 2,00 ZŁ (5% VAT)

## Samorządowe podsumowanie roku 2021 w Gminie Olszyna

więcej na str. 4



## Budżet gminy na rok 2022 przyjęty

więcej na str. 3

# INFORMATOR GMINNY



## URZĄD MIEJSKI W OLSZYNIE

ul. Wolności 20, 59-830 Olszyna  
tel. 75 721 20 50, 75 721 23 68  
e-mail: poczta@olszyna.pl  
www.olszyna.pl

### STRAŻ MIEJSKA

ul. Wolności 20, tel. 75 723-10-33

### POSTERUNEK POLICJI

ul. Wolności 20, tel. 75 721 22 07

### GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

ul. Wolności 20, tel. 75 721 22 73

### PRZYCHODNIA WIELOSPECJALISTYCZNA

ul. Wolności 20 E, tel. 571 334 833

### GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Wolności 20 D, tel. 75 610 53 09  
e-mail: gok@olszyna.pl www.olszyna.naszgok.pl

### GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Wolności 20 D, tel. 75 779 81 51  
e-mail: biblioteka@olszyna.pl

### GMINNE PRZEDSZKOLE PUBLICZNE

ul. Mickiewicza 1, tel. 75 721 24 28

### SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1

ul. Wolności 17 b, tel. 75 721 22 62

### SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3

im. Tadeusza Kościuszki  
ul. Wolności 17, tel. 75 721 21 96

### SZKOŁA PODSTAWOWA

im. Janusza Korczaka  
W BIEDRZYCHOWICACH  
Biedrzychowice 93, tel. 75 722 15 29

### DOLNOŚLĄSKI ZESPÓŁ SZKÓŁ W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 20, tel. 75 722 15 70  
www.zsp.biedrzychowice.pl

### OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W OLSZYNIE

ul. 3 Maja, tel. 75 721 24 83

### PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH

ul. 3 Maja 17, tel. 75 721 22 59

### PARAFIA ŚW. JÓZEFA

ul. Legnicka 14, tel. 75 721 23 46

### PARAFIA ŚW. ANTONIEGO

Biedrzychowice 90, tel. 75 722 15 90

### URZĄD POCZTOWY

ul. Kolejowa 11, tel. 75 721 22 00

### TELEFON ALARMOWY - 112

Rządowa  
Tarcza  
Antyinflacyjna



## Dodatek osłonowy

# Można już składać wnioski o dodatki osłonowe

W Urzędzie Miejskim w Olszynie, można składać wnioski o nowe świadczenie socjalne - tzw. dodatek osłonowy. Część gospodarstw domowych z terenu naszej gminy, która została najmocniej dotknięta podwyżkami cen prądu i gazu, będzie mogła liczyć na pieniądze od państwa.

Dodatek osłonowy przysługuje za okres od dnia 1 stycznia 2022 r. do dnia 31 grudnia 2022 r.

- Dodatek będzie wypłacony w dwóch równych ratach, w terminie do dnia 31 marca 2022 r. oraz do dnia 2 grudnia 2022 r. Dodatek przysługuje gospodarstwom domowym, których przeciętne miesięczne dochody nie przekraczają 2100 zł w gospodarstwie jednoosobowym i 1500 zł na osobę w gospodarstwie wieloosobowym - informuje Sekretarz Gminy Halina Białoń.

Warto podkreślić że w tym programie pomocowym, obowiązywać będzie tzw. „zasada złotówka za złotówkę”. Oznacza to, że dodatek ten będzie przyznawany nawet po przekroczeniu kryterium dochodowego, a kwota dodatku będzie pomniejszana o kwotę tego przekroczenia. Minimalna kwota wypłacanych dodatków osłonowych będzie wynosić 20 zł. Wysokość dodatku to 400 zł rocznie dla gospodarstw domowych jednoosobowych, 600 zł rocznie dla gospodarstw domowych 2-3 osobowych, 850 zł rocznie dla gospodarstw domowych

4-5 osobowych i 1150 zł rocznie dla gospodarstw domowych 6 osobowych.

- W przypadku gdy głównym źródłem ogrzewania gospodarstwa domowego jest kocioł na paliwo stałe, kominiek, tzw. „koza”, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia, kuchnia węglowa lub piec kaflowy na paliwo stałe, zasilane węglem lub paliwami węglowodnikami, wpisane do centralnej ewidencji emisyjności budynków, świadczenie jest podwyższone i dopłata wyniesie 500 zł rocznie dla gospodarstw domowych jednoosobowych, 750 zł rocznie dla gospodarstw domowych 4-5 osobowych i 1437,50 zł rocznie dla gospodarstw domowych 6 osobowych - dodaje Halina Białoń.

Wnioski o przyznanie dodatku osłonowego można składać osobiście w Urzędzie Miejskim w Olszynie lub za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej. Wniosek złożony elektronicznie musi być opatrzony podpisem elektronicznym bądź uwierzytelniony profilem zaufanym.

Druki wniosku o wypłatę dodatku osłonowego w formie papierowej są dostępne do pobrania w miejscowym UM.

Wnioski należy składać osobiście, lub elektronicznie (za pośrednictwem platformy ePUAP) do dnia 31 października 2022 r.

**Sławomir Piguła**



Gazeta Olszyńska  
Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie  
Adres redakcji: ul. Wolności 20 D, 59-830 Olszyna  
e-mail: promocja@olszyna.pl  
tel. 75 610 53 09

Redaktor Naczelny: Sławomir Piguła.

Sekretarz Redakcji: Mariola Kondracka. Skład i łamanie: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie.

Przy wydaniu współpracują: Zbigniew Madurowicz, Iwona Sznajdrowicz, Magdalena Zielińska, Barbara Grzybek, Sylwia Karpińska, Kamila Nogal-Gett, Anna Kaleta-Radzik, Łukasz Lisiowski.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.

Zastrzegamy sobie prawo do skracania i opracowywania tekstów nie zamówionych oraz zmiany ich tytułów.

Nr indeksu 339. Nr ISSN 2450-7148. Nakład: 400 egz. Numer zamknięto 21 stycznia 2022 r.

# Rok 2021 był dobrym rokiem dla naszej gminy

**Szanowni Mieszkańcy Gminy Olszyna, początek kolejnego roku kalendarzowego to zawsze dobry czas na podsumowanie roku minionego. Mimo pandemii i związanych z nią trudnościami, był on dla naszej gminy niezwykle owocny przede wszystkim pod względem zrealizowanych inwestycji.**

W roku 2021 oddaliśmy do Państwa dyspozycji nowy obiekt Urzędu Miejskiego, gdzie powstały również siedziby: Urzędu Stanu Cywilnego wraz z Salą Ślubów, Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, Straży Miejskiej i Posterunku Policji.

W roku ubiegłym otworzyliśmy również nowy Ośrodek Gminnej Służby Zdrowia, gdzie przyjmują lekarze POZ i lekarze specjaliści, a od jesieni znajduje się w nim gabinet rehabilitacji. Zakończyliśmy także modernizację „półpiętra”, któremu nadałmy nazwę Placu Stefana Kardynała Wyszyńskiego. Ponadto, zrealizowaliśmy również wiele mniejszych zadań i pozyskaliśmy spore środki zewnętrzne na kolejne przedsięwzięcia m.in. 1,7 mln zł na modernizację Gminnego Przedszkola Publicznego w Olszynie (z programu „Polski Ład”), 500 tys zł również na modernizację przedszkola (z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 dla Gmin i Powiatów) i 2,5 mln zł na modernizację stadionu w Olszynie (z programu „Sportowa Polska). Dodatkowo pozyskaliśmy kwotę 3,5 mln zł na budowę Centrum Opiekuńczo - Mieszkalnego, które powstanie w obrębie remizy OSP w Olszynie przy ul. 3 Maja. Przeprowadziliśmy także kolejny etap usuwania z terenu naszej gminy wyrobów azbestowych, dzięki czemu udało się poddać utylizacji ponad

104 tony tego niebezpiecznego produktu ze 112 posesji i gospodarstw znajdujących się na terenie gminy. Przeprowadziliśmy także remont dachu na budynku komunalnym przylegającym do nowego Urzędu Miejskiego. Zamontowaliśmy nowe urządzenia na dwóch placach zabaw w Olszynie oraz rozpoczęliśmy budowę placu zabaw w Biedrzychowicach. Adoptowaliśmy pomieszczenia w byłym Gminnych Ośrodku Zdrowia w Olszynie, na rzecz stowarzyszeń działających na terenie gminy.

W minionym roku roku w Olszynie gościliśmy Pana Wojewodę Dolnośląskiego Jarosława Obremskiego i Senatora RP Rafała Ślusarza, którzy przyjechali do naszej gminy z wizytą roboczą oraz Pana Komendanta Wojewódzkiego Policji we Wrocławiu generała Dariusza Wesołowskiego, z którym wspólnie otworzyliśmy nowy Posterunek Policji. Byliśmy organizatorami Walnego Zgromadzenia Związku Gmin Kwisa oraz wsółorganizatorami międzynarodowego wyścigu King Of Poland 2021. Tradycyjnie wspieraliśmy finansowo również nasze parafie.

Przystąpiliśmy również do powiatowego programu Izerskiej Komunikacji Autobusowej, dzięki której na terenie m.in. naszej gminy reaktywowano połączenia autobusowe, które od wielu lat były zawieszane. Schemat połączeń dostępny jest na ostatniej stronie Gazety Olszyńskiej, a rozkład jazdy znajdziecie Państwo na stronie gminy [www.olszyna.pl](http://www.olszyna.pl) i na stronie operatora czyli lubańskiego Pekaesu [www.pksvoyager.pl](http://www.pksvoyager.pl). Korzystając z okazji, chciałbym podziękować wszystkim Państwu Radnym Rady Miejskiej w Olszynie na cze-

le z Panem Przewodniczącym Wiesławem Wypychem, za wyrozumiałość i wspieranie nas w działaniach oraz pracy na rzecz mieszkańców naszej małej ojczyzny.

Szczegóły wykonanych przez samorząd w roku 2021 zadań, oraz planów jakie zamierzamy realizować w roku bieżącym, poznacie Państwo czytając przygotowany przez naczelnego naszej gazety Sławomira Pigułę artykuł pt. „Zawsze z myślą o mieszkańcach. Samorządowe podsumowanie roku 2021 w Gminie Olszyna”.

Drodzy Mieszkańcy Gminy Olszyna, w Nowym Roku życzę Państwu przede wszystkim zdrowia, ale również miłości, szczęścia i wszelkiej pomyślności. Uważajmy i dbajmy o siebie, bowiem jak widzimy pandemia COVID-19 nadal nie minęła. Pamiętajmy o tych wszystkich mieszkańcach naszej gminnej wspólnoty, którzy przegrali walkę z tą zabójczą chorobą.

**Pozdrawiam Państwa serdecznie**



**Burmistrz Olszyny  
Leszek Leško**

## Budżet gminy na rok 2022 przyjęty

**29 grudnia w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Olszynie, odbyła się ostatnia w roku 2021 sesja Rady Miejskiej.**

Najważniejszym punktem obrad było głosowanie nad budżetem gminy na rok 2022. Wszyscy radni jednogłośnie przyjęli uchwałę budżetową przygotowaną przez Burmistrza Olszyny Leszka Leško przy współudziale Skarbnik Gminy Barbary Chołuj oraz Sekretarz Gminy Haliny Białoń.

*- Budżet naszej gminy na rok 2022 będzie wyjątkowo trudny, ale myślę że organ wykonawczy czyli Burmistrz jak zwykle wykona go w sposób wzorcowy - podkreśla Przewodniczący Rady Miejskiej w Olszynie Wiesław Wypych.*

Burmistrz Leszek Leško, podziękował za jednogłośnie poparcie radnych dla ustawy budżetowej.

*- Serdecznie dziękuję wszystkim Państwu Radnym za jednogłośnie przyjęcie. Postaramy się budżet zrealizować w taki sposób, by najwięcej dzięki niemu zyskali mieszkańcy naszej gminnej wspólnoty, bowiem my jesteśmy tutaj dla nich i wykonujemy zadania w ich imieniu - mówi Burmistrz Olszyny Leszek Leško.*

Po zakończeniu obrad radni udali się na wspólny, świąteczno-noworoczny posiłek, który pobłogosławił proboszcz parafii Świętego Józefa w Olszynie i jednocześnie Dziekan Dekanatu Lubańskiego ks. dr Bogusław Wolański, wraz z proboszczem parafii Świętego Antoniego Padewskiego

w Biedrzychowicach ks. Maciejem Szymanowskim.

Relację z sesji można oglądać na stronie naszej gminy [www.olszyna.pl](http://www.olszyna.pl) lub na kanale Telewizji Lubań [www.tvluban.pl](http://www.tvluban.pl).

**Sławomir Piguła**



# „Zawsze z myślą o mieszkańcach. Samorządowe podsumowanie roku 2021 w Gminie Olszyna”

W ubiegłym roku organ wykonawczy samorządu Gminy Olszyna, którym kieruje Burmistrz Leszek Leśko, zrealizował trzy duże i niezwykle ważne z punktu widzenia mieszkańców naszej gminy inwestycje strategiczne, ale także kilka mniejszych, lecz równie ważnych przedsięwzięć. Ponadto pozyskał sporo środków zewnętrznych na realizację kolejnych zadań. Na terenie Olszyny odbyło się też szereg ważnych wydarzeń o charakterze politycznym i sportowym.

**Nowa, przyjazna mieszkańcom i pracownikom siedziba olszyńskiego Urzędu Miejskiego wraz z Urzędem Stanu Cywilnego, GOPS, Strażą Miejską i Posterunkiem Policji**



W nowym budynku Urzędu Miejskiego skoncentrowano wszystkie najważniejsze instytucje gminne oraz Posterunek Policji

W mijającym roku zakończyła się adaptacja dawnego biurowca Olszyńskich Fabryk Mebli z przeznaczeniem na nową siedzibę Urzędu Miejskiego, który został otwarty dla interesantów w czerwcu br. Duży wkład w realizację tego przedsięwzięcia miał Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego, który dzięki staraniom władz samorządowych, przyznał Gminie Olszyna na tę inwestycję bardzo wysokie dofinansowanie.

- Projekt adaptacji byłego biurowca OFM z przeznaczeniem na Urząd Miejski, polegał na gruntownej modernizacji obiektu z uwzględnieniem potrzeb osób niepełnosprawnych, bowiem posiada windę i szerokie korytarze pozwalające na poruszanie się osób niepełnosprawnych, w tym osób na wózkach. Oddanie nowej siedziby UM pozwoliło też na skoncentrowanie gminnych usług administracyjnych i społecznych w jednym miejscu. W nowym budynku przy ul. Wolności 20 znajduje się Urząd Miejski, Urząd Stanu Cywilnego (z Salą

Ślubów) GOPS, Posterunek Policji i Straż Miejska - mówi **Burmistrz Olszyny Leszek Leśko**.

Wartość zadania wyniosła 6 mln 330 tys. zł.

## Nowy Ośrodek Gminnej Służby Zdrowia



Nowy Ośrodek Gminnej Służby Zdrowia

Również w roku 2021 został oddany do użytku nowy Ośrodek Gminnej Służby Zdrowia, który jest obecnie najnowocześniejszą przychodnią wielospecjalistyczną na Dolnym Śląsku. Przyjmują w nim lekarze POZ oraz lekarze specjaliści, a od jesieni 2021 r. funkcjonuje ramach NFZ także gabinet rehabilitacji.

- Obiekt jest duży, przestronny, funkcjonalny i przystosowany dla osób niepełnosprawnych. Posiada również windę. W nowej siedzibie olszyńskiej służby zdrowia, znajdują się w pełni wyposażone w nowoczesny sprzęt gabinety lekarzy pierwszego kontaktu oraz lekarzy specjalistów, a także gabinet rehabilitacji, w którym pacjenci przyjmowani są w ramach NFZ. Warto zaznaczyć, że to jeden z dwóch w Powiecie Lubańskim gabinetów rehabilitacyjnych, gdzie pacjenci przyjmowani są w ramach NFZ - **podkreśla Burmistrz Leśko**.

Środki na budowę (adaptację) placówki w wysokości 4 mln zł, pochodziły z budżetu Urzędu Marszałkowego Województwa Dolnośląskiego, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, Szpitala Powiatowego w Zgorzelcu, który jest operatorem służby zdrowia w gminie oraz z budżetu Gminy Olszyna, która współfinansowała budowę placówki kwotą 700 tys. zł.

## Plac miejski im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego

Samorząd Gminy Olszyna zakończył zadanie budowy łącznika pomiędzy ulicami Legnicką a Kolejową w Olszynie, popularnie zwanego „Półpięciem”, który obecnie nosi nazwę Placu Stefana Kardynała Wyszyńskiego.

- Modernizacja obecnego Placu Stefana Kardynała Wyszyńskiego, polegała na budowie nowego parkingu, wymianie nawierzchni jezdni, położeniu nowych chodników dla pieszych, oraz budowę schodów i nowego oświetlenia. Oczywiście nie zapomnieliśmy o terenie zielonym z nasadzeniami oraz ławkach dla mieszkańców. Całość została przystosowana do poruszania się osób niepełnosprawnych. W dniu 12 września 2021 r. na Placu w związku z Beatyfikacją Prymasa Tysiąclecia, wspólnie z Proboszczem naszej parafii ks. dr Bogusławem Wolańskim oraz Przewodniczącym Rady Miejskiej Wiesławem Wypychem, odsłoniлиśmy tablicę zawierającą historyczne ABC Społecznej Krucjaty Miłości, którą zapoczątkował Prymas w latach 60 XX w. - **informuje Leszek Leśko**.



Zmodernizowany Plac Kardynała Wyszyńskiego

Modernizacja Placu kosztowała blisko 469 tys. zł. i diametralnie zmieniła estetykę otoczenia tej części miasta oraz dodała jej należytej powagi.

## Mniejsze zadania infrastrukturalne

Gmina za kwotę 90 tys. zł wymieniła wszystkie urządzenia i zmodernizowała dwa place zabaw w Olszynie, oraz za kwotę 66 tys. zł zostały zakupione urządzenia na nowy plac zabaw w Biedrzychowicach. Samorząd zrealizował też kolejny etap usuwania z terenu gminy wyrobów azbestowych, dzięki czemu za pozyskaną z WFOŚiGW kwotę 76 tys. zł utylizowano ponad 104 tony tego niebezpiecznego produktu z 112 posesji i gospodarstw znajdujących się na naszym terenie. Ponadto gmina pozyskała z UMWD środki w wysokości blisko 28 tys. zł, które zostały przeznaczone na utrzymanie gminnych urządzeń melioracji wodnych. Samorząd przeprowadził też remont dachu na budynku komunalnym, przylegającym do nowego Urzędu Miejskiego za kwotę ponad 40 tys. zł i zaadoptował pomieszczenia w dawnym ośrodku zdrowia, które przekazał organizacjom społecznym działającym na terenie gminy. To zadanie kosztowało 30 tys. zł.



Gmina zutylizowała kolejne 104 tony azbestu

### Pozyskane środki zewnętrzne i kolejne plany

W roku 2021 samorząd gminy pozyskał środki zewnętrzne w wysokości 8,3 mln zł na kolejne przedsięwzięcia: 1,7 mln zł na modernizację Gminnego Przedszkola Pu-



W roku 2022 ruszy modernizacja Gminnego Przedszkola Publicznego

blicznego w Olszynie (z programu „Polski Ład”), 500 tys zł również na modernizację przedszkola (z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 dla Gmin i Powiatów), 2,5 mln zł na modernizację stadionu w Olszynie (z programu „Sportowa Polska”) oraz 3,5 mln zł na budowę Centrum Opiekuńczo - Mieszkalnego, które powstanie w obrębie remizy OSP w Olszynie przy ul. 3 Maja.

Nasz samorząd wspólnie z Nadleśnictwem Świeradów, Gminą Leśna i Gminą Gryfów Śląski, przygotowuje się do realizacji modernizacji szlaku turystycznego wokół Jeziora Złotnickiego.

Kolejną przygotowywaną przez naszą gminę inwestycją, jest zadanie polegające na budowie kładki pieszo - rowerowej przez



Wokół Jeziora Złotnickiego zmodernizowane zostaną ścieżki spacerowe

Jezioro Leśniańskie, która połączy Bożkowice ze Stankowicami. To przedsięwzięcie będzie realizowane przy współudziale Starostwa Powiatowego w Lubaniu oraz Gminy Leśna. Warto również zaznaczyć, że dzięki staraniom naszych władz, Gmina

Olszyna zostanie włączona do Cyklostrady Dolnośląskiej, mimo że jeszcze kilka miesięcy temu UMWD takich planów wobec nas nie miał. Dzięki temu uzyskamy sieć dróg rowerowych które nie tylko połączą nas z główną nitką cyklostrady, ale także z sąsiednimi gminami.

### Wizyta Senatora RP i Wojewody Dolnośląskiego



Gmina wspólnie z Gminą Leśna i Powiatem Lubańskim odbuduje kładkę łączącą Bożkowice ze Stankowicami, która docelowo ma połączyć ścieżką rowerową obie gminy oraz Zamek Rajsko z Zamkiem Czocho

30 czerwca 2021 r. do Olszyny z wizytą roboczą przyjechał Wojewoda Dolnośląski Jarosław Obremski, który spotkał się z Burmistrzem Leszkiem Leszkiem Leśko oraz Dziekanem Dekanatu Lubańskiego z siedzibą w Olszynie i jednocześnie proboszczem parafii Świętego Józefa ks. dr Bogusławem Wolańskim. Wojewoda, któremu towarzyszył Senator RP Rafał Ślusarz, był pod ogromnym wrażeniem zadań jakie w ostatnim czasie dokonał samorząd Gminy Olszyna oraz prac jakie pod kierunkiem księdza proboszcza i z pomocą wiernych dokonano w parafii - zarówno w kościele Św. Józefa jak i w kościele pomocniczym Podwyższenia Krzyża.

Wojewoda odwiedził m.in Plac Prymasa Wyszyńskiego, nowy Ośrodek Gminnej Służby Zdrowia, kościół pomocniczy parafii Świętego Józefa Oblubieńca - świątynię Podwyższenia Krzyża Świętego. Wizyta obfitowała w rozmowy, które odbyły w Urzędzie Miejskim oraz w Domu Parafialnym parafii Świętego Józefa Oblubieńca NMP.

- Z Panem Wojewodą Dolnośląskim Jarosławem Obremskim i Panem Senatorem RP Rafałem Ślusarzem, rozmawialiśmy na temat inwestycji jakie w ostatnim czasie zostały zrealizowane na terenie naszej gminy, oraz o bieżących problemach i potrzebach z jakimi się borykamy jako samorząd gminny. Wizyta Pana Wojewody została zorganizowana przez naszego proboszcza księdza dr Bogusława Wolańskiego. Politycy byli pod wrażeniem zadań, jakie w ostatnich latach udało się nam zrealizować na terenie gminy i zapewнили nas o swoim wsparciu i pomocy, podczas kolejnych inwestycji jakie będą prowadzone przez nasz samorząd w przyszłości. Zwie-

dzili również najstarszy czynny kościół na Dolnym Śląsku, czyli naszą świątynię i jednocześnie perełkę historyczną naszej małej ojczyzny - kościół p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego, który z ogromnym poświęceniem rewitalizuje proboszcz olszyńskiej parafii, m.in przy zaangażowaniu finansowym naszej gminy, mieszkańców, resortu kultury, samorządu Dolnego Śląska i władz województwa - mówi Burmistrz Olszyny Leszek Leśko.

- Rozmawialiśmy o problemach z jakimi borykają się samorządowcy w codziennej pracy, o inwestycjach i o renowacji przepięknego kościoła Podwyższenia Krzyża. Ta wizyta uzupełniła także moją wiedzę na temat ziemi olszyńskiej i Powiatu Lubańskiego. Rozmawialiśmy również o tym jak skutecznie gmina poradziła sobie ze zniszczeniami po powodziach, które kilkakrotnie ją nawiedziły w ciągu ostatniego dziesięciolecia oraz o stanie szczepliń na terenie gminy - powiedział Gazecie Olszyńskiej Wojewoda Dolnośląski Jarosław Obremski.

Zarówno Wojewoda Obremski jak i Senator Ślusarz, zapewнили władze gminy i parafii o wsparciu dla realizacji kolejnych zadań i inwestycji.

### Generał w Olszynie



Wojewoda Jarosław Obremski i Senator Rafał Ślusarz byli pod wrażeniem tempa rozwoju Gminy Olszyna

8 września 2021 r., Burmistrz Olszyny Leszek Leśko i Komendant Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu generał Dariusz Wesółowski, otworzyli nowy Posterunek Policji w Olszynie. W wydarzeniu uczestniczył Komendant Powiatowy Policji w Lubaniu podinspektor Piotr Pietrykowski wraz z funkcjonariuszami z posterunku. Otwarcie nowej siedziby Olszyńskiej Policji uświetnili swoją obecnością pozostali przedstawiciele władz samorządowych Gminy Olszyna - Sekretarz Gminy Halina Białoń oraz Przewodniczący Rady Miejskiej Wiesław Wypych. W uroczystości wziął także udział Wicestarosta Lubański Konrad Rowiński.

Podczas spotkania Komendant Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu gen. Dariusz Wesółowski przekazał okolicznościową tabliczkę upamiętniającą to wydarzenie, kierownikowi Posterunku Policji w Olszynie młodszej aspirant Elżbiecie Gadeckiej.



Generał Dariusz Wesolowski wspólnie z Burmistrzem Leszkiem Leśko otworzyli nowy Posterunek Policji w Olszynie

- Dzięki nowej siedzibie jednostki Policji w Olszynie, mieszkańcy naszej gminy będą mogli liczyć na bardziej bezpośredni i szybszy kontakt z mundurowymi. Wszystko to będzie miało wkład w poprawę bezpieczeństwa. Nowa jednostka jest obiektem na miarę XXI wieku i obecnych potrzeb funkcjonariuszy, którzy będą wykonywali w niej swoje codzienne obowiązki pilnując bezpieczeństwa i porządku publicznego w rejonie swojej odpowiedzialności - mówi Burmistrz Olszyny.

### Walne Zgromadzenie Związku Gmin „Kwisa”

26 listopada 2021 r. w Olszynie obradowali przedstawiciele 15 gmin należących do jednego z największych na Dolnym Śląsku związków międzygminnych - Związku Gmin „Kwisa”. Gospodarzem spotkania był Burmistrz Olszyny Leszek Leśko, który



W listopadzie ubiegłego roku w sali widowiskowej GOK odbyło się Walne Zgromadzenie Związku Gmin Kwisa.

w związku pełni funkcję Przewodniczącego Zarządu, natomiast obrady prowadził Burmistrz Gryfowa Śląskiego Olgierd Poniżnik, w związku pełniący funkcję Przewodniczącego Zgromadzenia. Podczas obrad Walnego Zgromadzenia Związku Gmin „Kwisa”, Przewodniczący Rady Miasta Lubań Kamil Glazer decyzją wójtów i burmistrzów skupionych w związku wszedł do Zarządu ZG „Kwisa”. Przed wyborem szef lubańskiej Rady Miasta dostał rekomendację Burmistrza Olszyny Leszka Leśko i Burmistrza Mirska Andrzeja Jasińskiego (również członka zarządu) i został trzecim samorządowcem w zarządzie „Kwis”. Kamil Glazer ma wśród przedstawicieli związku bardzo dobrą opinię. Na spotka-

niu w Olszynie Walne Zgromadzenie bez zastrzeżeń przyjęło budżet związku na rok 2022, w ramach którego będzie można m.in. rozbudowywać i modernizować Schronisko Dla Małych Zwierząt w Przyłasku w Gminie Platerówka, które przez specjalistów w dziedzinie kynologii jest uważane za jeden z najnowocześniejszych i najbardziej przyjaznych zwierzętom, tego typu obiekt w Polsce. Warto w tym miejscu zaznaczyć, że zarząd pozyskał na ten cel środki z Programu Inwestycji Strategicznych „Polski Ład” w wysokości 1 947 500,00 zł.

Związek Gmin „Kwisa” skupia gminy z terenu powiatów: lubańskiego, bolesławieckiego i lwóweckiego.

### Wyścig King Of Poland Olszyna 2021

W dniach 11-12 września 2021 r. w olszyńskim Motoparku, który jest największym torem offroadowym w Polsce i jednym z największych w Europie, rozegrana zosta-



Puchar Europy King Of Poland w Olszynie to już tradycja

ła kolejna edycja najważniejszego wyścigu klasy offroad na kontynencie, czyli King Of Poland Olszyna 2021, będącego polską częścią wyścigu BF Goodrich ULTRA4 Europe. Współorganizatorem wydarzenia była Gmina Olszyna. Na całość wydarzenia składały się jego cztery części tj.: honorowy start w centrum Olszyny wraz z prezentacją pojazdów dla mieszkańców gminy, który odbył się przed południem 10 września, prolog wyścigu mający miejsce tego samego dnia po południu, oraz dwa wyścigi główne które odbyły się kolejno w sobotę 11 września i w niedzielę 12 września. Na starcie olszyńskiego Króla Polski stanęło 40 załóg z 10 krajów. Organizatorem polskiej edycji wyścigu był Prezes Olszyna Motopark Jacek Liszkowski. W organizacji wyścigu od lat pomaga Wiesław „Kocur” Wójcik, który jest uważany za jednego z najlepszych kierowców offroadowych na świecie. Współorganizatorem wydarzenia była Gmina Olszyna. Nad koordynacją organizacji święta olszyńskiego offroadu czuwał dyrektor zarządzający ULTRA4 Europe Richard Crossland. Patronat honorowy nad wyścigiem przyjął Burmistrz Olszyny Leszek Leśko.

### Akcja szczepień przeciw COVID-19 w Gminie Olszyna

W roku 2021 Gmina Olszyna była organizatorem szczepień powszechnych. Obec-



Gmina prowadzi intensywne działania mające na celu promocję szczepień przeciw COVID-19

nie na terenie naszej wspólnoty mamy ponad 50 procentowy odsetek w pełni zaszczepionych mieszkańców.

- W naszej gminie zaszczepiło się nieco ponad 50 procent mieszkańców. Nie jest to zły wynik, ale to ciągle za mało byśmy osiągnęli tak zwaną odporność społeczną. Dlatego po raz kolejny apeluję do Państwa - szczepmy się. Ja zaszczepiłem się już trzema dawkami, nie miałem w związku z tym żadnych powikłań, jestem zdrowy i uważam że szczepienia są słusznym i pożądanym kierunkiem walki z tą straszną chorobą. Żywnym nadzieję, że zarówno szczepienia jak i lek, zatrzymają wreszcie rozprzestrzenianie się koronawirusa i zdołamy wrócić na tory normalności oraz życia, jakie znaliśmy przed pandemią - podkreśla Burmistrz Leszek Leśko

### Izerska Komunikacja Autobusowa w Gminie Olszyna



W listopadzie ubiegłego roku nasza gmina przystąpiła do IKA

22 listopada 2021 r. ruszyła Izerska Komunikacja Autobusowa, która ma celu walkę z wykluczeniem komunikacyjnym mieszkańców Powiatu Lubańskiego. Nasza gmina przystąpiła do tego historycznego projektu. Dzięki temu programowi, połączenia autobusowe odzyskały w naszej gminie takie miejscowości jak Bożkowice, Grodnica czy Zapusta. Autobusy pojawiły się również tam gdzie nigdy nie dojeżdżały tj. np do Kałużnej czy Kartowic.

Rozkłady jazdy autobusów dostępne są na stronie naszej gminy [www.olszyna.pl](http://www.olszyna.pl) oraz na stronie PKS Lubań [www.pksvoyager.pl](http://www.pksvoyager.pl)

**Sławomir Piguła**

Źródła zdjęć: Gazeta Olszyńska, Mirosław Matoga, Gmina Olszyna, Zamek Rajska, gov.pl

# Życie z pasją. Dariusz Dudkiewicz i jego przepiękne domowe dekoracje świąteczne

Święta Bożego Narodzenia są przez wielu z nas uważane za najpiękniejszy i najbardziej rodzinny okres w roku. W tym czasie spotykamy się z bliskimi, których nie widzimy na co dzień i przygotowujemy oraz spożywamy specjalnie przygotowane na tą okazję potrawy. Ale ten piękny czas, to również okres zdobienia nie tylko choinek ale również domów najróżniejszymi świątecznymi ozdobami.

Warto przypomnieć, że tradycja świątecznego zdobienia (najpierw choinek) narodziła się we francuskiej Alzacji. Ozdobione, zdobieniami wykonanymi z papieru oraz jabłkami drzewka szybko przypadły do gustu niemieckiemu reformatorowi religijnemu Martinowi Lutrowi, który zalecał spędzanie świąt w domowym zaciszu.

Tradycja świątecznego zdobienia drzewek przybyła do Polski od naszych zachodnich sąsiadów. Miało to dokładnie miejsce na przełomie XVIII i XIX wieku. Początkowo zdobienia były popularne tylko w większych miastach. Później zwyczaj przyjęli również mieszkańcy wsi.

Wraz z rozwojem technologicznym tradycja zdobienia bożonarodzeniowego przybrała na sile, czego efektem było nie tylko strojenie popularnego drzewka choinkowego, ale również całych domów, a nawet ogrodów. Ta moda przysłała do nas z kolan z oceanu.

W Stanach Zjednoczonych dom na święta dekoruje się dużo szybciej niż w naszym kraju i zaczyna się to już od miesiąca listopada, ale kończy dokładnie dzień po świętach. Tradycja zdobienia domostw w USA, jest równie silna i oczywista jak ubieranie choinek w Polsce. Amerykanie mają obsesję na punkcie przystrajania swoich domów, ganków i ogrodzeń kolorowymi lampkami, osiołkami, reniferami, mikołajkami, bałwankami czy sztucznym śniegiem.

W oknach wystawia się świece i zapala o zmroku. Niekiedy w mniejszych miej-



scowościach organizowany jest co roku konkurs na najładniej przystrojony dom. Gdybyśmy organizowali taki konkurs w naszej gminie, bezapelacyjnie zwyciężyłoby zapewne domostwo znanego mieszkańca Olszyny, społecznika i działacza parafialnego Dariusza Dudkiewicza.

To właśnie dzięki jego zaangażowaniu, co roku w okresie Świąt Bożego Narodzenia, nasza malutka Olszyna może się poszczycić jednym z najpiękniej przystrojonych domostw w całym Województwie Dolnośląskim. Posiadłość Pana Darka jest znana już w całym regionie i często odwiedzają ją turyści.

**Łukasz Lisiowski:** Darku, kiedy zrodził się w Tobie pomysł świątecznego zdobienia swojego domostwa?

**Dariusz Dudkiewicz:** Pomysł powstał po tym, jak kiedyś wspólnie z młodymi parafianami naszej parafii Świętego Józefa, przed Świętami Bożego Narodzenia ozdobiliśmy kościół, plebanię, dom katechetyczny i plac przed kościołem. Obecnie od kilku lat robię to samo z moim chrześniakiem Adrianem w naszym domu przy ul. Szkolnej. Od 3 lat pomaga nam w tym Adriana kolega, Krystian. Teraz to już jedna z moich największych pasji i muszę przyznać, że zdobienie domu bardzo mnie relaksuje.

- Jak długo zajmuje Ci zainstalowanie wszystkich ozdób?

- Średnio zajmuje nam to, we troje, tydzień. Zależy jest to oczywiście od warunków pogodowych. Wszystko demontujemy zawsze w połowie stycznia, zwiżamy i segregujemy. Czynność ta trwa średnio dwa, trzy dni. Robi to przeważnie Adrian

ze swoją dziewczyną Roksana. Ozdoby są czyszczone i przygotowywane na kolejne święta.

- Co roku w twojej kolekcji pojawiają się nowe figury i kolejne ozdoby.

- Tak, to prawda. Co roku coś przybywa. Jedne dekoracje niszczy wiatr, lub robią to nocą dzikie zwierzęta, takie jak kuny czy lisy). W grudniu zakupiłem kilka reniferów, dmuchanego Mikołaja, kurtyny świetlne, meteory i kilka innych kompletów.

- Jakie są Twoje odczucia, widząc jak turyści podziwiających twoje dzieło?

- Nie wiem czy to można w ogóle nazwać „dziełem”. Pewnie każdy ma na ten temat swoje zdanie. Dla nas najważniejsze jest to, aby ta iluminacja świąteczna została długo w pamięci tych, którzy nas odwiedzają. Była ta ręcznie przez nas zrobiona migająca gwiazda cały czas przypominała o narodzeniu naszego Pana. Jesteśmy chrześcijanami i chcemy w tych ciężkich czasach nieść przekaz, że warto wierzyć. To do nas należy przekazywanie pięknych tradycji, związanych ze Świętami Bożego Narodzenia. Cieszę się też bardzo, że wiele osób przychodzi czy przyjeżdża pod nasz dom fotografuje i z ciekawością przygląda się naszej pracy.

- Czy możesz zdradzić naszym czytelnikom i potencjalnym odwiedzającym, czy za rok będą mogli podziwiać jeszcze więcej świetlnych atrakcji?

- Trudno powiedzieć. Sam jeszcze tego nie wiem. Pożyjemy, zobaczymy.

- Dziękuję za rozmowę.

**Łukasz Lisiowski**



# Rok 2021, był dobrym rokiem dla Powiatu Lubańskiego

Miniony rok 2021, to dla Powiatu Lubańskiego czas realizacji strategicznych inwestycji, rozwoju oraz pozyskiwania dużych środków zewnętrznych na realizację ważnych zadań. Przyszedł czas by podsumować poszczególne działania.

*- Rok 2021 był okresem wyjątkowej pracy. Dzięki współpracy z Mieszkańcami, jednostkami organizacyjnymi powiatu, stowarzyszeniami oraz Radą udało się zrealizować bardzo wiele inwestycji, jak i działań prospołecznych. Dlatego dziś, podsumowując kolejny rok obecnej kadencji mogę powiedzieć, że razem zmieniamy nasz powiat - podkreśla Walery Czarnecki, Starosta Lubański.*

## • Inwestycje realizowane dzięki środkom zewnętrznym

Premier ogłosił wyniki naboru w ramach Programu Inwestycji Strategicznych „Polski Ład”. W sumie samorządy z terenu Powiatu Lubańskiego otrzymają niemal 44 miliony złotych bezzwrotnego dofinansowania. Jako samorząd powiatowy otrzymamy ponad 14 milionów 807 tysięcy złotych.

*- Kwota, którą otrzymały samorządy z terenu Powiatu Lubańskiego jest imponująca. Wszystkie te inwestycje mają na celu zwiększenie tempa rozwoju tego obszaru. To inwestycje w zrównoważony rozwój całego powiatu, za co serdecznie dziękuję. Nasze działania są skupione na poprawie funkcjonowania naszego powiatu w wielu dziedzinach - mówi Walery Czarnecki, Starosta Lubański. Zgłoszone przez*



lubańskie starostwo projekty, które otrzymały dofinansowanie dotyczą poprawy infrastruktury drogowej poprzez przebudowę mostów w Mściszowie, dwóch w Leśnej, Radostowie oraz Nawojowie. Przebudowanych będzie siedem mostów.

## • Służba zdrowia

*- Prócz projektów infrastrukturalnych, środki z Polskiego Ładu posłużą na zakup nowego 64 rządowego tomografu komputerowego dla Łużyckiego Centrum Medycznego w Lubaniu, który zapewni skuteczną diagnostykę pacjentów - mówi Walery Czarnecki, Starosta Lubański.*

Ponadto pieniądze te przeznaczone zostaną na modernizację istniejących pomieszczeń lubańskiego szpitala na potrzeby stworzenia oddziału buforowego (40 łóżek) przeznaczonego do diagnozowania i leczenia osób z podejrzeniem lub zakażonych COVID-19. Stworzenie bazy łóżkowej dla pacjentów z podejrzeniem i chorych na COVID-19 pozwoli na nieprzerwanie świadczenia usług medycznych przez inne oddziały, które dotychczas były przekształcane na oddziały „COVIDOWE”.

Dobiegły również do końca prace przy pracowni RTG. Środki pozyskane z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych na

remont i wyposażenie nowej pracowni to kwota 1.188.000,00 złotych.

## • Infrastruktura drogowa

Priorytetem powiatu jest troska o poprawę infrastruktury drogowej oraz polepszenie bezpieczeństwa życia mieszkańców. W Pisarzowicach powiat zrealizował jedną z większych w tym roku inwestycji drogowych. Remont drogi (na zdj.) wyniósł ponad 3 miliony złotych. To kolejny element poprawy bezpieczeństwa i komfortu poruszania się po drogach Gminy Lubań.

Powiat Lubański pozyskał na ten cel środki w wysokości 80 procent całej przebudowy, a pochodzą one z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych w ramach Funduszu Przeciwdziałania COVID-19. Pozostała część pochodziła z budżetu powiatu.

*- Konsekwentnie pracujemy nad doprowadzeniem do porządku dróg nie tylko w Lubaniu, ale także w gminie - mówi Walery Czarnecki, Starosta Lubański.*

*- Pisarzowice to jedna z tych miejscowości, przez którą odbywa się wzmocniony ruch samochodowy. Bezpieczeństwo to kwestia, którą podnosimy od wielu lat i bardzo się cieszę, że nie tylko słowa, ale i czyny świadczą o tym, że działamy w zakresie jego poprawy - dodaje samorządowiec. Na tym jednak nie koniec drogowych inwestycji. Kolejną drogą, która zostanie wyremontowana w ramach środków zewnętrznych będzie ulica Lipowa w Zarębie. W tym roku poznaliśmy wyniki naboru wniosków o dofinansowanie zadań w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w 2021 r. Z tego funduszu sfinansowane zostaną również*





nowe powiatowe przejścia dla pieszych, chodniki i nawierzchnie. Powiat Lubański otrzymał dofinansowanie na przebudowę pięciu przejść dla pieszych, 1200 metrów chodników oraz 800 metrów nawierzchni w ciągu dróg powiatowych biegnących przy ulicy Mickiewicza i Dąbrowskiego w Lubaniu. Kwota pozyskanych środków zewnętrznych na te przedsięwzięcia to ponad 1.400.000,00 złotych.

#### • Transport publiczny



22 listopada 2021 r. z inicjatywy Starosty Lubańskiego uruchomiona została Izerska Komunikacja Autobusowa - Izerka. Autobusy komunikacji powiatowej obsługują wszystkie gminy w Powiecie Lubańskim, docierając aż do 41 miejscowości. W dużym skrócie to 11 linii, kilkadziesiąt połączeń i autobusy do wsi, w których ich nie było. Pasażerowie nie podróżują bezpłatnie, jednak do nierentownych połączeń są dopłaty. Dzięki temu można je utrzymać. Powiatowa komunikacja Izerka, ma być sposobem przeciwdziałania wykluczeniu komunikacyjnemu. W projekcie bierze udział także Powiat Lwówecki, dzięki któremu izerskie autobusy kursują także do kolejnych 8 miejscowości w gminach Gryfów Śląski i Mirsk. Każda z miejscowości ma zapewnione bezpośrednie połączenie z Lubaniem, do którego można dojechać autobusem bez przesiadki. Przewozy są finansowane głównie dzięki środkom z Funduszu Rozwoju Przewozów Autobusowych, które otrzymał Powiat Lubański oraz ze środków własnych powiatu oraz poszczególnych gmin – Leśna, Lubań, Olszyna, Platerówka, Siekierzyn i Świeradów-Zdrój.

#### • Bezpieczeństwo

Powiat otrzymał dodatkowe środki na wyposażenie straży. Wszystko to za sprawą realizowanego projektu złożonego w partnerstwie z niemieckim miastem Löbau. Kwota dofinansowania po zmianie to 1.290.507,86 euro.

Dodatkowe środki w wysokości 61.500,00 euro przeznaczone zostaną na dwujęzyczne szkolenie profilaktyki COVID-19 i innych chorób zakaźnych oraz zakup dwóch namiotów pneumatycznych, które znajdują

zastosowanie podczas wielu akcji ratowniczych.

Dzięki realizacji nowego projektu jednostki straży pożarnej w naszym powiecie oraz u naszych zachodnich sąsiadów znów zostaną doposażone. Zakupione zostaną m. in. dwie motopompy, zestawy do cyfrowej łączności, alarmowania i współdziałania pomiędzy podmiotami ratowniczymi, wyposażenie i uzbrojenie ochronne dla strażaków oraz lekki samochód z podwójną kabiną z napędem 4x4, który wyposażony zostanie w zbiornik wody. Co ważne, w ramach zadań projektowych zaplanowano również wyposażenie świetlicy Ochotniczej Straży Pożarnej w Świeciu.

Powstanie również system ostrzegania przeciwpowodziowego złożony 12 automatycznych telemetrycznych stacji hydrologicznych zlokalizowanych na rzekach, potokach oraz zbiornikach wodnych powiatu lubańskiego. Na Kwisie, Olszówce, Siekierce, Potoku Miłoszowskim, Bruśniku zalewie Złotnickim i Leśniańskim. Będzie on służył służbom i mieszkańcom naszego powiatu, ale również dzięki informacjom generowanym przez system będą z niego korzystały powiaty lwówecki, bolesławiecki, żagański. W celu poprawy warunków służby strażaków w tym roku przeprowadzono modernizację budynku komendy w Lubaniu za kwotę bez mała 1 mln zł (wizualizacja na zdj. poniżej).



*- Nie da się, w tych ograniczonych ramach medialnego przekazu, opowiedzieć o wszystkim, czym obecnie zajmuje się rada i zarząd powiatu. W tak nierealnych, wydawałoby się okolicznościach, udaje się nam skutecznie i realnie wspierać te obszary, które tego wymagają. Przyszło nam żyć i działać w trudnych warunkach, ale to nasza praca i obowiązek. Póki co, jak wszyscy, pragnę tego abyśmy wyszli z tej wirusowej matni i z nadzieją myśleli o tym, co przed nami. Życzę wszystkim, a zwłaszcza Mieszkańcom naszego powiatu zdrowych, bezpiecznych świąt, spokoju i nadziei, która ma moc wspierania człowieka w każdej sytuacji - mówi Walery Czarnecki, Starosta Lubański.*

Oparc. Sławomir Piguła/źródło: Powiat Lubański Portal

MINISTERSTWO  
SPRAWIEDLIWOŚCI



**NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA  
PORADNICTWO OBYWATELSKIE**

## Bezpłatne porady prawne w Urzędzie Miejskim w Olszynie

**Burmistrz Olszyny Leszek Leško informuje, iż w Urzędzie Miejskim w Olszynie w każdy poniedziałek przyjmuje Radca Prawny, który oferuje mieszkańcom Gminy Olszyna bezpłatną pomoc prawną, poradnictwo obywatelskie i możliwość mediacji.**

Potrzebujesz pomocy prawnika, doradcy, mediatora? Jesteś w trudnej życiowej sytuacji, na przykład potrzebujesz pomocy w rozłożeniu długu na raty, w spłacie pożyczek „chwilówek”, masz kłopoty mieszkaniowe, grozi ci eksmisja, masz problemy pracownicze, z egzekucją alimentów, odziedzyczyłeś długi, nie wiesz do jakiego urzędu pójść po pomoc, masz inne problemy związane ze sprawami życia codziennego? Skorzystaj z nieodpłatnej pomocy prawnej, poradnictwa obywatelskiego lub mediacji.



Radca Prawny Antoni Owsiak przyjmuje w Urzędzie Miejskim w Olszynie w każdy poniedziałek w godzinach 9.00 - 13.00. Zapisy pod nr tel. 75 646 43 38, 506 366 740 lub za pośrednictwem poczty e-mail: kancelaria@siswir.pl i poczta@olszyna.pl

**Sławomir Piguła**

**Schronisko Przyłasek**



**ADOPCJE ZWIERZĄT:**  
**tel. 511 984 512**  
**tel. 600 044 362**  
Schronisko dla Małych Zwierząt  
Związku Gmin Kwisa  
Przyłasek 18  
59-816 Platerówka



# Ojcowskim sercem. Zakończenie roku jubileuszowego Świętego Józefa

8 grudnia 2020 r., papież Franciszek ogłosił w Kościele Rok Jubileuszowy Ku Czci Świętego Józefa. Była to bardzo radosna wiadomość, bowiem to wydarzenie dało okazję, by na nowo powierzyć wspólnotę parafialną w Olszynie Świętemu Józefowi, odkryć przykład życia Patrona i skorzystać z łaski jubileuszu, m.in. z bogatego skarbca odpustów.

Przeżyliśmy ten czas godnie. Między innymi zostało odprawionych jedenaście nabożeństw ku czci Świętego Józefa 19-go każdego miesiąca (w dzbanie była bardzo duża ilość prośb i podziękowań), odbyły się pielgrzymki Rady Parafialnej do Krzeszowa, parafialna do Krzeszowa, parafialna m.in. do Kalisza, gdzie znajduje się Narodowe Sanktuarium Świętego Józefa. Nagrana została seria 12. katechez o Świętym Józefie, która została opublikowana na stronie internetowej parafii (odnotowano 3886 wejść). W maju 2021 r. odbyła się

też wizyta duszpasterska z zawierzeniem rodzin Świętemu Józefowi.

Na zakończenie Roku Świętego przeżyliśmy rekolekcje parafialne. Rozpoczęły się 5 grudnia, a zakończyły w uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP tj. 8 grudnia ubiegłego roku. Był to jednocześnie dzień zamknięcia roku jubileuszowego. Poprowadził je ks. dr Janusz Ospa, proboszcz parafii Świętego Jana Sarkandra w Lublinie. Duchowny podczas ostatniej mszy rekolekcyjnej, odnowił akt zawierzenia wspólnoty Świętemu Józefowi. Dziękujemy Panu Bogu za ten wspaniały czas ju-

bileuszu, który przyniesie błogosławione owoce.

Źródło: Parafia w Olszynie



Z inicjatywy władz samorządowych Gminy Olszyna, w środę 22 grudnia odbyła się olszyńska „Wigilia pod chmurką”, w ramach której wszyscy chętni mieszkańcy naszej gminy otrzymali paczki złożone ze smacznych pierogów z kapustą i grzybami, barszczyku oraz słodyczy.

Wydarzenie zostało zorganizowane przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, a w jego realizację włączył się również olszyński Gminny Ośrodek Kultury.

Zapraszamy do obejrzenia galerii zdjęć z tego wydarzenia.

SP

## „Wigilia pod chmurką”



## IV Mikołajkowy turniej piłkarski dla ministrantów

W sobotę 11 grudnia 2021 r. w Biedrzychowicach już po raz czwarty parafia Świętego Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie, zorganizowała Mikołajkowy Turniej Piłkarski dla Ministrantów o Puchar Dziekana Dekanatu Lubańskiego.

Zawody swoim patronatem objął samorząd Miasta i Gminy Olszyna i klub piłkarski KGHM Zagłębie Lubin, a część nagród została przekazana przez pomocnika SSC Napoli i reprezentacji Polski Piotra Zielińskiego.

Do rywalizacji przystąpiło prawie siedemdziesięciu ministrantów grających w dziewięciu drużynach, w dwóch kategoriach wiekowych: starsi (klasy VI-VIII) i młodsi (klasy II-V). Reprezentowane były parafie: w Kotliskach, Nowogrodzcu, Gościszowie, Bolesławcu Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa, Świeradów Zdrój Podwyższonia Krzyża św., Lubin św. Jana Sarkandra, w Bolesławcu (parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa) i w Kamiennej Górze (parafia św. Piotra i Pawła). Niestety pandemia koronawirusa uniemożliwiła występ trzem zespołom, w tym gospodarzom z Olszyny.



Po zaciętej rywalizacji w grupie starszej zwyciężyły Kotliska, drugie miejsce zajęła drużyna z Lubina, a trzecie z Gościszowa.

W grupie młodszej po mistrzostwo sięgnęli ministranci z Kotlisk, wicemistrzami zostali zawodnicy z Nowogrodzka, a na najniższym stopniu podium stanęli zawodnicy z parafii Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa w Bolesławcu.

Zawodnicy wszystkich drużyn z podium otrzymali puchary i dyplomy, a wszystkie uczestniczące zespoły bilety na mecz KGHM Zagłębie Lubin w rundzie wiosennej, plakaty z autografami pierwszego zespołu Zagłębia, czekolady i książkę o św. Dominiku Savio - patronie służby liturgicznej w diecezji legnickiej.

Przyznano także nagrody indywidualne. Najlepszy strzelec otrzymał koszulkę meczową z autografami zawodników Zagłębia Lubin, najlepszy bramkarz piłkę SSC Napoli z autografem Piotra Zielińskiego plus jego zdjęcie, a najlepszy zawodnik koszul-

kę reprezentacji Polski Piotra Zielińskiego z jego autografem.

Warto zaznaczyć, że turniej rozpoczął się Eucharystią w olszyńskim kościele, a zawody rozegrano w hali sportowej Dolnośląskiego Zespołu Szkół w Biedrzychowicach. Składamy wyrazy wdzięczności wszystkim zaangażowanym w to przedsięwzięcie i zapraszamy na V Mikołajkowy turniej piłkarski dla ministrantów który odbędzie się w tym roku. Króluj nam Chryste!

**Ks. dr Bogusław Wolański - organizator/  
foto: ks. Łukasz Klimek**



## Tak, pomagam. Olszyński Caritas w działaniu

Już po raz kolejny parafia pw. Świętego Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie, włączyła się w ogólnopolską akcję Caritas pod nazwą „Tak, pomagam”.

W ramach akcji w marketach zbierana była żywność, by następnie rozdysponować ją do potrzebujących. Parafialny Zespół Caritas oraz ponad dwudziestu wolontariuszy - dzieci, młodzież i dorośli w dniach 3 i 4 grudnia 2021 r. podjęli dyżury w olszyńskich marketach „Biedronka”, „Delikatesy Centrum” i „Dino”. Podczas akcji ubierano ogromną ilość żywności i środków czystości. Przed świętami dary zostały zawiezione do potrzebujących. Dziękujemy zaangażowanym i wszystkim, którzy umożliwili

przeprowadzenie akcji. Z serca dziękujemy wszystkim, którzy tak hojnie podzielili się swoimi zakupami!

**Źródło: Parafia w Olszynie**



## Włosi i Grecy wprowadzili obowiązkowe szczepienia przeciwko COVID-19 dla osób w wieku 50 i 60 lat. A jak w Polsce walczymy z pandemią?

**- Ludzie muszą się szczepić, to sprawa podstawowa. Trzeba się zastanowić, biorąc pod uwagę realia i niechęć znacznej części społeczeństwa, co możemy tutaj zrobić - stwierdził niedawno w wywiadzie dla serwisu Interia.pl Prezes PiS Jarosław Kaczyński. Lider Zjednoczonej Prawicy z jednej strony deklaruje, że chciałby w sprawie szczepień „pójść na całość”, a z drugiej obawia się że obowiązek szczepień „nie byłby w pełni egzekwowalny”. Jednak nie tylko rząd ma problem z egzekwowaniem przepisów. Problem jest z uzyskaniem politycznego poparcia dla tych działań w ramach rządzącej koalicji. Powodem jest jej krucha większość w Sejmie oraz pewna liczba antyszczepionkowców w klubie PiS.**

Dla odmiany 5 stycznia br. rząd w Rzymie podjął decyzję o wprowadzeniu obowiązku szczepienia przeciwko COVID-19 dla osób w wieku od 50 lat. Decyzja, jak informują włoskie media, jest wynikiem kompromisu, bo na stole była decyzja o obowiązku dla wszystkich dorosłych. Podobną decyzję, która weszła w życie w połowie stycznia br., podjęła już Grecja. tam obowiązek dotyczy osób w wieku 60 lat. To państwo swoją decyzję podjęło jeszcze jesienią, na długo przed zagrożeniem szybko rozprzestrzeniającym się wariantem Omikron. Rząd w Atenach nakazał, by wszystkie osoby w wieku 60 lat zaszczepiły się. Ci, którzy nie zdążyli do dnia 16 stycznia, muszą okazać dowód umówienia się na szczepienie pierwszą dawką. Kto nie wywiąże się z obowiązku, będzie musiał zapłacić grzywnę wysokości 100 euro, co miesiąc - aż do spełnienia obowiązku szczepienia. Pieńiądze zasilą budżet ochrony zdrowia.

W Rzymie decyzję podjęto w nieco innych uwarunkowaniach. Włosi są jedną z najlepiej zaszczepionych populacji europejskich. Według danych European Centre for Disease Prevention and Prevention (ECDC) podstawowy schemat szczepienia przeciwko COVID-19 ma za sobą 3/4 całej populacji, kolejnych kilka procent rozpoczęło szczepienia, a dawkę przypominającą otrzymał niemal co trzeci Włoch. Zaszczepionych jest 90% obywateli w wieku 60 lat i 84% w wieku 50–59 lat. Dla porównania, w Grecji w pełni zaszczepionych przeciwko COVID-19 jest 65% całej populacji, 84% osób w wieku 60 lat i niecałe 80% osób w wieku 50–59 lat. Podobnie jak we Włoszech, co trzeci Grek otrzymał już dawkę przypominającą.

Rządy w obu krajach nie ukrywają, że decyzje o obowiązkowym szczepieniu

starszej populacji (w przypadku 50-latków trudno mówić o grupie senioralnej, ale wielu ekspertów podkreśla, że już od tego wieku wyraźnie zwiększa się ryzyko ciężkiego przebiegu COVID-19), motywowane są przede wszystkim koniecznością zabezpieczenia systemów ochrony zdrowia przed paraliżem i w efekcie ich załamaniem. Ale nie tylko. Włoski rząd bierze pod uwagę również wnioski ekspertów, którzy wskazują, że przy tak szybko rozprzestrzeniającym się wariantcie Omikron krajowi praktycznie grozi paraliż, podczas gdy dziś zakażonych jest 1,4 mln Włochów, prognozy na najbliższe tygodnie mówią nawet o 5 milionach.

Wśród osób w wieku 50 lat, a więc tych, których dotyczy dekret, na szczepienie nadal nie zdecydowało się aż 2,3 mln.

**- Dwie trzecie pacjentów na oddziałach intensywnej terapii jest nieszczepionych, w pozostałych oddziałach stanowią oni 50%. Nasze decyzje mają na celu istotne ograniczenie liczby osób nieszczepionych, bo to one ciążą na funkcjonowaniu naszych szpitali. Musimy dążyć do maksymalnego ograniczenia liczby hospitalizacji - cytują włoskie media wypowiedź ministra zdrowia Roberto Speranza.**

To zgoła odmienna strategia od tej, jaką prezentuje polski rząd. Niedawno minister zdrowia Adam Niedzielski mówił o czarnym scenariuszu, w którym liczba łóżek covidowych miałyby zwiększyć się do 60 tys. (czyli praktycznie się podwoić), co oznaczałoby załamanie szpitali, całkowitą blokadę leczenia z innych przyczyn niż COVID-19, ale też ogromne problemy z właściwą opieką nad pacjentami chorymi na COVID-19. Tymczasem w Polsce w pełni zaszczepionych przeciwko COVID-19 jest 56% populacji, wśród osób w wieku 60 lat – 75%, a wśród osób w wieku 50–59 lat niespełna 67%. Dawkę przypominającą otrzymał co piąty z nas.

We Włoszech dekret o obowiązkowych szczepieniach będzie obowiązywać do 15 czerwca br. i dotyczy także tych, którzy skończą 50 lat przed połową czerwca. Za niedopełnienie obowiązku grozi mandat – 100 euro (niezależnie od tego, kary od 400 do nawet 1,5 tys. euro za pojawienie się w miejscu pracy bez super certyfikatu covidowego, który otrzymuje się albo po pełnym szczepieniu, albo po przechorowaniu COVID-19, ujemny wynik testu w kierunku SARS-CoV-2 nie jest brany pod uwagę).

Od 10 stycznia we Włoszech tylko ze wzmocnioną przepustką covidową, wystawioną na podstawie szczepienia lub wyle-

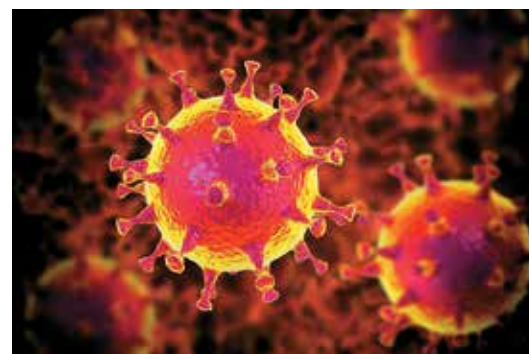
czenia można korzystać ze środków transportu i wypić kawę przy barze. Bez tzw. Super Green Pass nie można usiąść w restauracji czy ogródku restauracyjnym ani nocować w hotelu. Do tej pory dostęp do tych miejsc możliwy był też na podstawie zwykłej przepustki sanitarnej, wydawanej także na podstawie testu. Ponadto w środkach komunikacji obowiązuje wymóg noszenia maseczki FFP2. Nie wystarczy już zwykła maseczka chirurgiczna.

Zaostrzone przepisy wchodzą w życie w momencie, gdy w kraju zakażonych jest około 2 milionów osób, a dziennie wykrywa się od 150 do około 200 tysięcy zakażeń. Po szczepieniu dwoma dawkami szczepionki jest 86 procent ludności, a ponad 20 milionów osób, czyli około 30 procent populacji przyjęło trzecią dawkę.

Super Green Pass wymagany jest także w ośrodkach sportowych, na basenach i na wyciągach oraz stokach narciarskich. W Rzymie i w innych włoskich miastach począwszy od 10 stycznia trwają kontrole maseczek i przepustek Covid-19 w autobusach i metrze. W Wiecznym Mieście sprawdzać je będzie tysiąc policjantów, karabinierów i strażników miejskich. Następny pakiet przepisów ograniczających dostęp do wielu miejsc bez przepustki Covid-19 wszedł w życie 20 stycznia. Green Pass będzie wymagany u fryzjera i przy wstępie do centrów handlowych.

Celowo przedstawiłem Państwu problem kroczących obostrzeń we Włoszech i Grecji, gdyż te kraje bardzo mocno ucierpiały w pierwszych trzech rzutach pandemii i rządy nie boją się niepopularnych decyzji. Niestety w przypadku Polski lawirowanie rządzących i jakby obawa przed reakcją społeczną, pcha społeczeństwo w otchłań zbliżających się masowych zakażeń i w konsekwencji nieuchronnego paraliżu służby zdrowia. Polityka górą! To niezwykle przykre i niemoralne.

**Zbigniew Madurowicz**



## Druhowie z OSP Olszyna podsumowali rok 2021

Zapraszamy do zapoznania się z podsumowaniem działań Ochotniczej Straży Pożarnej w Olszynie, w roku 2021.

W 2021 roku odbyły się wybory Zarządu OSP Olszyna na kolejne 5 lat. Zmiany nastąpiły w funkcji Naczelnika, którym został Mateusz Januszko oraz Sekretarza OSP Olszyna, którą objął Szymon Dedo. W ubiegłym roku nasza jednostka była dysponowana do ponad 120 zdarzeń takich jak pożary, wypadki, zabezpieczenia powiatu oraz miejscowe zagrożenia. Z przykrością musimy stwierdzić, że mieliśmy również wezwania do 5 fałszywych zdarzeń.

Uczestniczyliśmy w organizowanych ćwiczeniach ratownictwa technicznego w Radogoszczy, powodziowego w Uboczcu czy manewrach powiatowych w Świeradowie Zdroju.

W sierpniu odbył się dzień otwarty w naszej OSP. Miła atmosfera podczas tego wydarzenia i ogrom atrakcji umiliły w tym dniu czas nie tylko mieszkańcom Olszyny, ale również gościom z poza gminy, którzy wzięli w nim udział.

Od września w ramach OSP Olszyna działa Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza. Młodzież bardzo aktywnie udziela się podczas zbiórek. Po 3 tygodniach od powołania MDP odważnie uczestniczyła w swoich pierwszych manewrach zorganizowanych w Legnickim Polu.



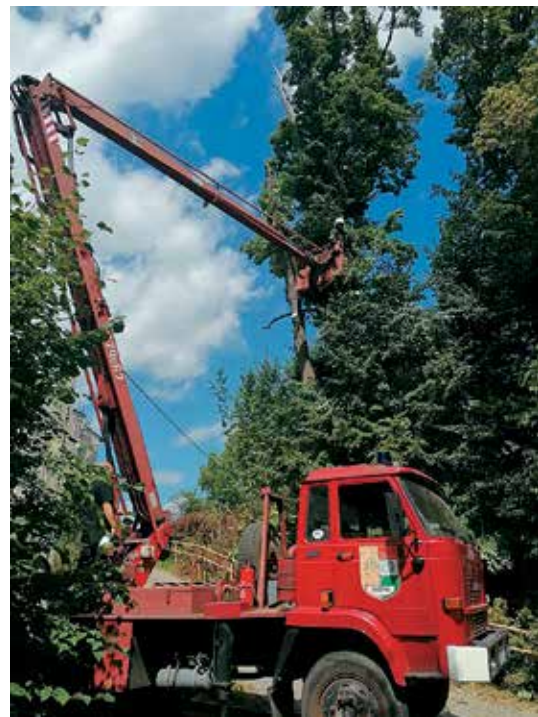
Ponadto musimy przyznać że nasza jednostka rośnie w siłę. W minionym roku dołączyło do nas 4 nowych ratowników.

Braliśmy również udział w ubiegłorocznej akcji szczepień powszechnych. Pozyskailiśmy dotację z Nadleśnictwa Świdnica, którą przeznaczyliśmy na zakup środków ochrony indywidualnej naszych ratowników.

Dużo by pisać o tym co się działo, dlatego chcemy podziękować wszystkim, którzy wspierają naszą jednostkę. Dzięki ludziom dobrej woli, mamy jeszcze więcej sił i motywację do dalszej pracy i działania.

Życzymy sobie i przede wszystkim Wam drodzy mieszkańcy Gminy Olszyna, by rok 2022 był bardziej spokojniejszy w wyjazdy, gdyż każda nasza syrena oznacza czyjąś tragedię.

**Ze strażackim pozdrowieniem!  
Druhny i druhowie  
z jednostki OSP Olszyna**



# Alexander von Minutoli z Biedrzychowic - polityk i kolekcjoner

**Do postaci godnych szczególnego przypomnienia należy bez wątpienia zapalony kolekcjoner i znawca dzieł sztuki Baron Alexander Friedrich Wilhelm von Minutoli-Woldeck z Biedrzychowic.**

Był zapalonym kolekcjonerem i znawcą dzieł sztuki. Rodzina arystokraty pochodziła z Włoch, a pierwsze wzmianki o jej przodkach pochodzą z X wieku, z okolic Neapolu i Lucca na Sycylii. Pierwszy przedstawiciel rodziny Minutolich był konsulem w Neapolu. W następnym wiekach członkowie tego rodu pełnili wysokie funkcje publiczne, piastując urzędy gubernatorów, arcybiskupów, wicekrólów i kardynałów.

W drugiej połowie XVII wieku przybył do szwajcarskiej Genewy Vincent von Minutoli (1566-1641), założyciel genewskiej linii. Z niej to właśnie pochodził urodzony 12 maja 1772 roku w Genewie, założyciel pruskiej gałęzi, ojciec przyszłego właściciela Biedrzychowic.



Po powrocie z Włoch w 1840 roku baron pojął pracę urzędniczą jako radca stanu w Legnicy, a pięć lat później został komisarzem królewskim Prowincji Śląskiej.

W służbie państwowej pozostał Minutoli do 1876 roku. Początkowo mieszkał w Legnicy w starym domu zwanym „Die Spinne”. Pokoje jego mieszkania stałe wypełniały się nowymi eksponatami, nabywanymi systematycznie podczas licznych podróży. Gdy mieszkanie nie było w stanie pomieścić szybko rosnącej kolekcji, król Fryderyk Wilhelm IV odstąpił baronowi jedno ze skrzydeł legnickiego zamku.

Ponad 3.000 obiektów zostało podzielonych na kilka grup tematycznych w celu ułatwienia zwiedzania muzeum. Część wystawiennicza znajdowała się w amfiladzie z 18 pokoi, a zbiory zostały podzielone na trzy główne kategorie: kolekcja dzieł sztuki, zabytków historycznych i obiektów technicznych. Poza stałą ekspozycją w Legnicy eksponaty można było obejrzeć we Wrocławiu i Berlinie. Poniżej przedstawiam widok sali z eksponatami z okresu średniowiecza.



*Sala wystawiennicza z eksponatami z okresu średniowiecza*

Minutoli uważał jednak, że legnicka wystawa nie gwarantuje dotarcia do szerszego grona odbiorców i w latach 1845 i 1855, wraz z fotografem Ludwigiem Belitski zrehabilitował publikację pt. Vorbilder für Fabrikanten und Handwerker. Początkowo miała być ilustrowana akwafortami, ale Minutoli zdał sobie sprawę z możliwości powielania obrazu oferowanej przez nowe medium - fotografię. W wyniku tej inicjatywy w 1857 roku powstało kilka woluminów zawierających 4500 zdjęć z kolekcji zrobionych przez Bielitskiego.

1 sierpnia 1855 roku Alexander von Minutoli poślubił Albertinę Possat z Sulechowa. Dwa lata po jej śmierci, w 1861 roku, poślubił Bertę, siostrę zmarłej żony.

Z pierwszego małżeństwa miał dwie córki. Młodsza – Clara – zmarła w wieku 15 lat. Starsza – Anna – dwukrotnie wyszła za mąż: pierwszy raz w 1877 roku za barona

Artura von Minutoli, po raz drugi w 1895 roku za dr. Joachima hrabiego von Pfeil.



*Siedziba posiadłości von von Minutolich w Biedrzychowicach (obecnie Dolnośląski Zespół Szkół)*

W 1863 roku baron Akexander nabył znaczną posiadłość ziemską, w skład której wchodziły Biedrzychowice, Rajsko, Grodnica i Zapusta. Siedzibą stał się biedrzychowicki pałac, w którym kolekcjoner umieścił swoje bogate zbiory. W 1869 roku na wzgórzu obok pałacu wybudował Wieżę Woldecką (Woldeck Turm), na pamiątkę wuja Ernesta von Woldeck, po śmierci którego dodał nazwisko matki do swojego ojcowskiego. Wieża oprócz walorów widokowych stała się również magazynem dla części zbiorów. Wkrótce, po zwycięskiej dla Prus wojnie z Francją (1870-1871), wystawił naprzeciwko biedrzychowickiego pałacu pomnik na pamiątkę poległych bohaterów. W latach 1875-1878 zrekonstruował zamek Rajsko, wykorzystując liczne oryginalne średniowieczne detale architektoniczne. Wnętrza nowego obiektu szybko wypełnił swoimi zbiorami, jednocześnie udostępniając je zwiedzającym.



*Zamek Rajsko w Zapuszcze*

Alexander von Minutoli urodził się 26 grudnia 1806 roku w Berlinie, jako trzeci syn barona Heinricha, generała dywizji, gubernera księcia Karola, a następnie księcia Wilhelma, późniejszego cesarza Niemiec. Matka Alexandra pochodziła z brandenburskiej rodziny von Woldeck. Po ukończeniu klasycznego gimnazjum w Berlinie Alexander rozpoczął studia prawnicze w Bonn, które ukończył z powodzeniem. 15 marca 1852 roku uzyskał doktorat z filozofii na uniwersytecie w Getyndze. Już w okresie studiów, jak i też później, wolne chwile przeznaczał na piesze wycieczki po Niemczech, wykorzystując podczas nich swoje talenty artystyczne. Powstały wówczas liczne szkice architektoniczne. Być może wówczas, zainspirowany pięknymi i ciekawymi miejscami, odnalazł w sobie żytkę kolekcjonerską.

Alexander von Minutoli należał w swoim czasie do największych śląskich kolekcjonerów. Oblicza się, że w 1845 roku jego zbiory obejmowały 3687 pozycji, podczas gdy w 1872 roku już 6053. W kolekcji znajdowały się m.in. wyroby ceramiczne (617), szklane (1207), metalowe (436). Ceramikę reprezentowały wyroby egipskie, rzymskie, etruskie, a także późniejsze z okresu średniowiecza i renesansu. Ozdobą zbioru były weneckie wyroby szklane szlifowane i malowane. Wśród zbiorów znajdowało się 580 pozycji pieczęci niemieckich cesarzy, królów, biskupów, a także miejskich i kościelnych. Katalog z roku 1872 podaje 374 sztuki starożytnych monet oraz liczne zegary, unikalne meble i spory zbiór białej broni.



Evangelicki Kościół Graniczny w Biedrzychowicach (niem. Friedersdorf). Obecnie kościół pw. Świętego Antoniego Padewskiego. Alexander von Minutoli był patronem tej świątyni za życia.

Podziw budziła kolekcja malarstwa, zarówno niemieckiego jak i obcego. Spośród obrazów niemieckich należy wymienić dzieła takich mistrzów jak: Lucas Cranach, Albrecht Altdorfer, Mathias Grünewald, Hans Holbein Młodszy. Szkołę włoską reprezentowały dzieła Bernarda Pinturicchio, Andrea Mantegna, Guido Renie, Paolo Veronese i innych. Na malarstwo flamandzkie składały się dzieła Johanna Breughla, Petera Paula Rubensa, Antona van Dycka i Fransa Halsa. Ozdobą zbiorów były prace mistrzów francuskich takich jak: Nicolas Pausina, Francois Clivet czy Antoine Pesne. Dzieła, których nie powstydziliby się renomowane muzeum wisiały spokojnie w wiejskiej posiadłości w Biedrzychowicach koło Olszyny.

Do cennych zbiorów śląskich zaliczyć należy znajdujące się we wrocławskim Muzeum Narodowym dwie gotyckie figury ołtarzowe z 1466 roku, przedstawiające Piotra i Pawła z kościoła w Legnicy, a także pieczęcie Księcia Bolka I i Księżnej Agnieszki oraz pewną ilość monet i medali.

Część kolekcji kamieniarki została wbudowana w ściany Rajskiego i Wieży Woldeckiej, miejscowych budynków, a także portalu

i zachodniej elewacji ogrodowej pałacu w Biedrzychowicach. Były to także przedmioty przywiezione przez Minutolego z podróży po Śląsku, często w ten sposób ratowane przed zniszczeniem.

Po odejściu ze służby państwowej Alexander von Minutoli przestał zbiory powiększać (zbiór liczył wówczas około 28000 pozycji), a w końcu zdecydował się na ich sprzedaż. Część nabył do królewskiej kolekcji rząd pruski, a część została sprzedana w 1875 roku na aukcji w Kolonii – łącznie 7200 pozycji. Wiele jednak nadal pozostało w Biedrzychowicach i stanowiło ozdobę pałacu.

Baron Alexander Friedrich Wilhelm von Minutoli-Woldeck zmarł 17 grudnia 1887 roku w Biedrzychowicach, jako człowiek religijny i patron swojego kościoła.

**Zbigniew Madurowicz**



Zbigniew Madurowicz jest pasjonatem historii, publicystą i regionalistą związanym ze Stowarzyszeniem Miłośników Górnych Łużyc. W Olszynie prowadzi również Towarzystwo Miłośników Ziemi Olszyńskiej Olsna 1254. Z wykształcenia jest cenionym farmaceutą. Piastuje też funkcję Wiceprezesa Zarządu Dolnośląskiej Izby Aptekarskiej.

## FERIE Z GOK'IEM 2022

### Zapisy na wybrany tydzień ferii - I lub II

DATA	PLAN DNIA	WYJAZD	PRZYJAZD
31.01.2022 PONIEDZIAŁEK	Park Trampolin w Jeleniej Górze "Wild Jump"	11.00	15.00
01.02.2022 WTOREK	Interferie Aquapark Sport Hotel Malachit Świeradów - Zdrój	10.00	14.00
02.02.2022 ŚRODA	Hala wspinaczkowa POCHYLNIA Jeżów Sudecki Mc&Donald's	9.45	15.30
03.02.2022 CZWARTEK	Multikino DL City Zgorzelec "SING 2" ŁOŚ - Lodowisko Zgorzelec	9.00	14.30
04.02.2022 PIĄTEK	Wrotkamia Disco Wrotki Jelenia Góra	10.00	14.00
07.02.2022 PONIEDZIAŁEK	Park Trampolin w Jeleniej Górze "Wild Jump"	11.00	15.00
08.02.2022 WTOREK	Interferie Aquapark Sport Hotel Malachit Świeradów - Zdrój	10.00	14.00
09.02.2022 ŚRODA	Hala wspinaczkowa POCHYLNIA Jeżów Sudecki Mc&Donald's	9.45	15.30
10.02.2022 CZWARTEK	Multikino DL City Zgorzelec "WILK, LEW I JA" ŁOŚ - Lodowisko Zgorzelec	9.00	14.30
11.02.2022 PIĄTEK	Wrotkamia Disco Wrotki Jelenia Góra	10.00	14.00

**KOSZT CAŁKOWITY JEDNEGO TYGODNIA 400,00 ZŁ  
PŁATNY W DNIU ZAPISU**

**WSZELKIE INFORMACJE, ZAPISY I WPLATY W SEKRETARIACIE  
GMINNEGO OŚRODKA KULTURY W OLSZYNIE  
LUB POD NR. 783-847-688**

**OD 24.01.2022 DO 28.01.2022 W GODZ. 9.00 - 16.00**

**PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z REGULAMINEM FERII!**

## Nowi funkcjonariusze KPP w Lubaniu złożyli ślubowanie

„Ja obywatel Rzeczypospolitej Polskiej świadom podejmowanych obowiązków policjanta, ślubuję: służyć wiernie Narodowi, chronić ustanowiony Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej porządek prawny, strzec bezpieczeństwa Państwa i jego obywateli, nawet z narażeniem życia ...” – to początek roty ślubowania, którą składa każdy wstępujący do służby policjant.

W poniedziałek 10 stycznia 2022 r. w szeregi lubańskiej Policji przyjętych zostało 6 nowych funkcjonariuszy. Z uwagi na panującą epidemię koronawirusa ślubowanie nowych policjantów odbyło się w Sali Tradycji Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu i przebiegło w ścisłym reżimie sanitarnym.

- Młodzi adepci niebawem rozpoczną na-

ukę w szkołach policyjnych, gdzie będą uczestniczyć w kursie podstawowym, który pozwoli im na zdobycie podstawowej wiedzy teoretycznej oraz umiejętności praktycznych związanych ze służbą w naszej formacji. Po jego ukończeniu mundurowi powrócą do jednostki macierzystej, aby wspólnie ze starszymi kolegami dbać o bezpieczeństwo naszego społeczeństwa - mówi oficer prasowa KPP w Lubaniu asp.sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.

Oferta służby w Policji jest cały czas aktualna, a informacje dotyczące procedury kwalifikacyjnej można uzyskać podczas spotkania z przedstawicielem Zespołu Kadr i Szkolenia KPP w Lubaniu.

- Ofertę służby w Policji kierujemy zarówno do osób, które dopiero stoją u progu pod-

jęcia decyzji o rozpoczęciu swojej kariery zawodowej, jak i do tych, które mają już za sobą ten etap. Być może podejmowały pracę, nawet kilkakrotnie zmieniając miejsce zatrudnienia w poszukiwaniu czegoś pasjonującego, a jednocześnie gwarantującego godne zarobki, stabilne warunki pracy i możliwość rozwoju - podkreśla asp.sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.

Jeżeli chcesz zostać policjantem, umów się na takie spotkanie wysyłając e-mail na adres: sekretariat@luban.wr.policja.gov.pl lub zadzwoń pod numer telefonu 47 873 42 44.

SP



## Dwa pożary jednego dnia

14 grudnia 2021 r. na terenie Gminy Olszyna doszło do dwóch poważnych pożarów. W pierwszym przypadku strażacy gasili płonący budynek przy ul. Chopina, a w drugim pożar zabudowań gospodarczych w Biedrzychowicach.

Do pożaru jednorodzinny budynek mieszkalny w Olszynie doszło po godzinie 16.00. Kiedy na miejsce jako pierwsi przybyli strażacy z OSP Olszyna, pożar był już zaawansowany i trawił pokoje na parterze oraz pierwsze piętro domu. Strażakom ostatecznie udało się uratować dom, ponieważ zgasili ogień, nim ten dostał się na poddasze. Jeżeli tak by się stało, płomienie

zaatakowałyby dach i szansa na uratowanie budynku by już nie było. Na szczęście w obiekcie nikogo nie było.

Pożar na Chopina gasiło 7 jednostek straży pożarnej w tym 2 zastępy OSP Olszyna (wraz z wysięgnikiem), po jednym zastępie z OSP Radostów i OSP Piszowice oraz 3 zastępy z JRG PSP Lubań.

Drugi pożar, wybuchł kilka godzin później w Biedrzychowicach, gdzie ogień trawił zabudowania gospodarcze. Z tym pożarem szybko poradzili sobie druhowie z OSP Olszyna.

SP/foto: OSP Olszyna



## Od końca grudnia 2021 r. obowiązują zaostrzone warunki wjazdu cudzoziemców, w tym obywateli Polski, do Republiki Czeskiej

Aktualnie przed wjazdem do Republiki Czeskiej cudzoziemcy (w tym obywatele Polski), będą musieli dysponować negatywnym wynikiem testu PCR, dotyczy to również osób zaszczepionych przeciwko COVID-19 i ozdowieńców.

Obowiązek ten dotyczy przyjezdnych ze wszystkich krajów, niezależnie od stopnia zagrożenia zarażeniem. Osoby niezaszczepione lub osoby, które nie przeszły wirusa COVID-19 w ciągu ostatnich sześciu miesięcy, muszą następnie poddać się kolejnemu testowi PCR po przybyciu

do Republiki Czeskiej w okresie pomiędzy 5 a 7 dniem.

Wyjątek od obu tych obowiązków dotyczy jedynie osób zaszczepionych trzecią dawką przypominającą (booster), dzieci poniżej 12 roku życia oraz dzieci w wieku 12-18 lat zaszczepionych w pełni (bez dawki przypominającej). Szczegółowe wyjątki są określone w dokumencie stanowiącym warunki wjazdu na terytorium Republiki Czeskiej - tzw. Ochranné opatření pod linkiem: [www.koronavirus.mzcr.cz](http://www.koronavirus.mzcr.cz)

SP





# Pożar samochodu w Zapuście

W poniedziałek 13 grudnia 2021 r. przed północą, doszło do pożaru samochodu osobowego typu bus w Zapuście.

Pierwsi na miejsce dotarli strażacy z Remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Olszynie.

- W dniu 13 grudnia o godzinie 23:29 Dyżurny SK PSP w Lubaniu zadysponował naszą jednostkę do pożaru samochodu w miejscowości Zapusta - napisali na swim profilu na FB olszyńscy drухowie.

Na miejscu okazało się że płonie samochód typu bus marki Volkswagen, a pożar jest już wysoko zaawansowany. Druhowie szybko uporali się z pożarem. Niewykluczone, że pożar pojazdu był wynikiem celowego podpalenia. Sprawę badają policjanci z Posterunku Policji w Olszynie.

SP/foto: OSP Olszyna



## KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

- pełna obsługa pogrzebów
- duży wybór trumien i urn
- załatwianie wszelkich formalności w ramach zasiłku ZUS



**PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH sp. z o.o.**  
Olszyna • ul. 3 Maja 17  
tel. 75 721 22 59, 75 721 24 82, 609 206 782

## GMINNY OŚRODEK KULTURY W OLSZYNIE I GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA W OLSZYNIE



Zapraszamy wszystkie dzieci z terenu Gminy Olszyna, które nie uczestniczą w feriach wyjazdowych, na kosmiczną przygodę!

7 lutego 2022 r. (poniedziałek) zapraszamy do Mobilnego Planetarium (kopuły audiowizualnej) na seans pt.: "Zaczarowany Globus"

OBOWIĄZKOWE ZAPISY na wybraną godzinę w Gminnej Bibliotece Publicznej w Olszynie lub pod nr tel. 783 847 684

**WSTĘP WOLNY!**

I GRUPA - GODZ. 10.00	<b>WSTĘP WOLNY!</b>
II GRUPA - GODZ. 11.00	
III GRUPA - GODZ. 12.00	
IV GRUPA - GODZ. 13.00	

KAŻDY SEANS TRWA 30 MINUT. GRUPY LICZĄ MAK. 25 OSÓB. STOSUJEMY SIĘ DO ZASAD REŻIMU SANITARNEGO.

CZEKAMY NA WAS W GMINNYM OŚRODKU KULTURY W OLSZYNIE NA SALI WYDOKRÓMOWEJ!!!

## Apel Lubańskiej Policji. Pamiętajmy o osobach bezdomnych i samotnych. Reagujmy!

Mundurowi z Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu, w ramach trwającej akcji "Zima", na terenie naszego powiatu sprawdzają miejsca przebywania osób bezdomnych.

- Nasi policjanci podczas codziennej służby patrolują pustostany oraz miejsca w których mogą przebywać osoby bezdomne i potrzebujące pomocy. Informują je o noclegowniach lub innych placówkach, których mogą szukać pomocy gdzie przeczekać lub zjeść ciepły posiłek. Jednak nie wszyscy bezdomni chcą z niej skorzystać. Dlatego pamiętajmy, że każdy kto posiada wiedzę gdzie mogą przebywać takie osoby, powinien powiadomić właściwe służby, które w sposób adekwatny do ich uprawnień zajmą się sprawą. Przypominamy także o Krajowej Mapie Zagrożeń Bezpieczeństwa. To aplikacja, która posiada zakładkę „osoba bezdomna wymagająca pomocy”. Nie bądźmy obojętni na los innych. Nie bójmy się i reagujmy! Pamiętajmy, że w ten sposób możemy uratować komuś życie - **apeluje asp.sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.**

SP



## Niebezpieczna kolizja dwóch samochodów

21 grudnia 2021 r. w Olszynie doszło do bardzo niebezpiecznego zdarzenia drogowego z udziałem dwóch samochodów osobowych. Na szczęście nikomu nic poważnego się nie stało.

Do zderzenia pojazdów doszło około godziny 12.00, na ul. Wolności w Olszynie, na wysokości dawnej stacji paliw. W samochód osobowy marki Peugeot, w momencie gdy ten włączył się do ruchu, uderzył kierowca który prowadził pojazd marki BMW.

- Jak ustalili na miejscu policjanci, kierujący Peugeotem nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu i doszło do kolizji bocznej. Sprawca kolizji został ukarany mandatem karnym - **informuje rzeczniczka Policji Lubańskiej asp. sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.**

W zdarzeniu nikt nie odniósł poważniejszych obrażeń ciała. Na miejscu pracowała Policja, strażacy z Lubania i Olszyny oraz Pogotowie Ratunkowe.

SP/foto: OSP Olszyna



# To był wstrząs dla całej Gminy Olszyna

**Tragiczny finał miały poszukiwania zaginionej mieszkanki Olszyna. Akcja służb, w której brało również udział ponad 100 mieszkańców Gminy Olszyna, zakończyła się w nocy odnalezieniem ciała kobiety.**

W czwartek 13 stycznia rodzina ś.p. Pani Danuty zgłosiła na Policję jej zaginięcie. Jednocześnie syn Pani Danuty zaapelował w mediach społecznościowych do wszystkich ludzi dobrej woli, o pomoc w odnalezieniu swojej mamy.

Rozpoczęły się poszukiwania. Strażacy i policjanci oraz mieszkańcy Gminy Olszyna, przez kilkanaście godzin szukali zaginionej. Akcją poszukiwawczą zakończono na terenie poniemieckiego kamieniołomu w Olszynie przy ul. Kamiennej, gdzie ratownicy w zalanym wodą wyrobisku odnaleźli ciało kobiety. W akcji uczestniczyła wyspecjalizowana grupa Policji z KPP w Lwówku Śląskim, która tragiczny finał

*kiwań użyto specjalistycznego sprzętu grupy oraz aplikacji SIRON – wspierającej poszukiwania zaginionych. Rodzinie zmarłej składamy kondolencje. Wszystkim którzy pomagali w poszukiwaniach serdecznie dziękujemy za zaangażowanie i pomoc, a mediom za szerokie udostępnienie informacji o zaginionej - napisali ratownicy z Policijnej Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej w Lwówku Śląskim.*

Stanowisko w sprawie tragedii zajęła również Policja w Lubaniu, która nadzorowała akcję poszukiwawczą:

*- W czwartek (13 stycznia br.) do późnych godzin nocnych służby mundurowe oraz mieszkańcy Olszyna i okolic szukali 47-letniej kobiety. Zaginiona około godziny 11.20 wyszła z miejsca zamieszkania i oddaliła się w nieznanym kierunku. Po uzyskaniu zawiadomienia o zaginięciu kobiety ogłoszono alarm dla funkcjonariuszy Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu. Do Olszyny*

wsze pomocą oraz dobrą radą. Przez lata pracowała w olszyńskiej Biedronce. Klienci byli nią zachwyceni. Śmierć Pani Danuty jest szokiem dla całej Gminy Olszyna.

W imieniu redakcji rodzinie zmarłej składam najszczerze wyrazy współczucia.

**Redaktor Naczelny Gazety Olszyńskiej  
Sławomir Pigula**



poszukiwań opisała na FB:

*„Poszukiwania niestety zakończyły się późno w nocy odnalezieniem ciała zaginionej. W poszukiwaniu zaangażowane były wszystkie służby oraz około 100 mieszkańców Olszyna i okolic oraz nasza Policyjna Grupa Poszukiwawczo - Ratownicza w Lwówku Śląskim. Ratownicy skanując teren kamerą termowizyjną, zauważyli anomalie termiczną w wodzie na terenie dawnego kamieniołomu. Jak się potem okazało było to ciało zaginionej kobiety. Do poszu-*

*miejsca, gdzie ostatni raz była widziana 47- latka skierowano patrole z Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu, policjantów Grupy Poszukiwawczo-Ratowniczej z Komendy Powiatowej Policji w Lwówku Śląskim, strażaków z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Lubaniu oraz zastępy Ochotniczej Straży Pożarnej z Olszyna i Radostowa. W akcję zaangażowali się również mieszkańcy Olszyna i innych miejscowości gminy. Po północy na terenie kamieniołomów w Olszynie odnaleziono ciało zaginionej kobiety - poinformowała oficer prasowa Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu asp. sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.*

Na miejscu odnalezienia ciała ś.p. Pani Danuty, przez wiele godzin pracowali technicy kryminalni z KPP w Lubaniu oraz prokurator. Ich zadaniem jest wyjaśnienie wszystkich okoliczności śmierci Pani Danuty.

Mieszkańcy Olszyna i innych miejscowości naszej gminy którzy znali zmarłą, podkreślają że była to fantastyczna, wesoła osoba, niezwykle otwarta na ludzi, służąca za-



# Harmonogram wywozu odpadów komunalnych z terenu Gminy Olszyna w roku 2022

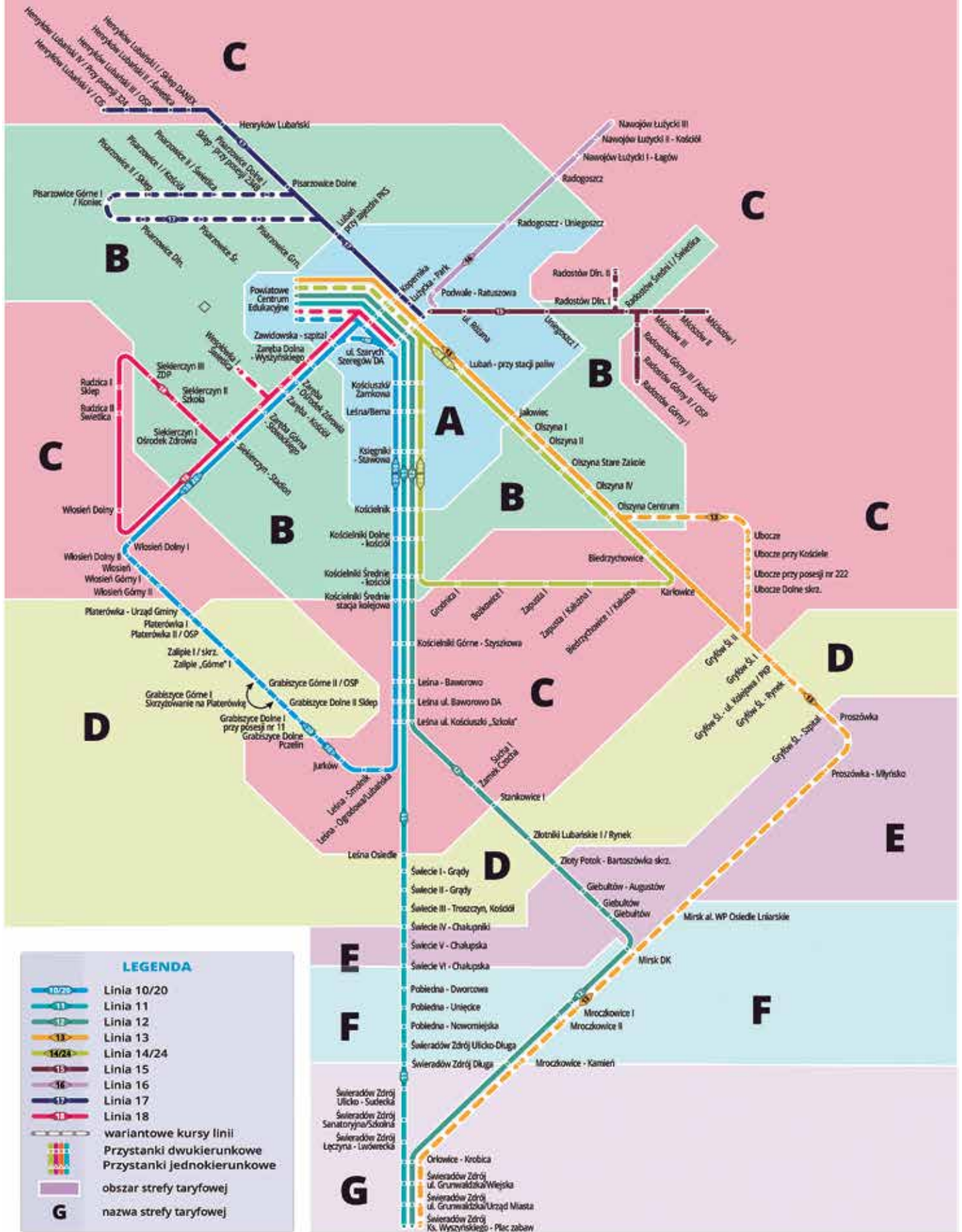
## Nieruchomości jednorodzinne

MIASTO OLSZYNA		MIASTO OLSZYNA		SOLECTWA	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wolność</li> <li>- Kamienna</li> <li>- Szkolna</li> <li>- Piłkna</li> <li>- Polna</li> <li>- 1-go Maja</li> <li>- Źródłana</li> <li>- Parkowa (1-5a)</li> <li>- Kolejowa (4-15)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3-go Maja</li> <li>- Rzeczna</li> <li>- A. Asnyka</li> <li>- A. Mickiewicza</li> <li>- Kolejowa</li> <li>- Sienkiewicza</li> <li>- Legnicka</li> <li>- Parkowa (1-17, 20, 20B)</li> <li>- Chłopina</li> <li>- (21,22,27,27A, 28, 34, 34A, 34B, 34C, 34C, 36, 37, 37A, 38A, 38, 38, 36, 40, 43, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 55, 56, 58, 49, 60)</li> <li>- Parkowa (16,15,18,10A, 1-3B)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Górna</li> <li>- Legnicka</li> <li>- Chłopina</li> <li>- Parkowa</li> <li>- Osiedle</li> <li>- Skłodowskiej</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Górnica</li> <li>- Bodkowiec</li> <li>- Olszyna Dolna</li> <li>- Zapusta</li> <li>- Karłowice</li> <li>- Kaluźna</li> <li>- Biedrzychowice (od 164 do Karłowic)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Biedrzychowice</li> <li>- Krzewie Male</li> <li>- Nowa Swidnica</li> </ul>	
<b>ODPADY POSORTOWNICZE - ZMIESZANE</b>					
Syweń	03, 17, 31	04, 18	05, 19	07, 20	08, 21
Luty	14, 28	01, 15	02, 16	03, 17	04, 18
Marec	14, 28	01, 15, 29	02, 16, 30	03, 17, 31	04, 18
Kwiecień	11, 25	12, 26	13, 27	14, 28	01, 15, 29
Maj	09, 23	10, 24	11, 25	12, 26	13, 27
Czerwiec	06, 20	07, 21	08, 22	09, 23	10, 24
Lipiec	04, 18	05, 19	06, 20	07, 21	08, 22
Sierpień	01, 16, 29	02, 17, 30	03, 18, 31	04, 19	05, 19
Wrzesień	12, 26	13, 27	14, 28	01, 15, 29	02, 16, 30
Październik	10, 24	11, 25	12, 26	13, 27	14, 28
Listopad	07, 21	08, 22	09, 23	10, 24	12, 25
Grudzień	05, 19	06, 20	07, 21	08, 22	09, 23
<b>SUROWCE (worki)</b>					
Syweń	03, 31	04	05	07	08
Luty	28	01	02	03	04
Marec	28	01, 29	02, 30	03, 31	04
Kwiecień	25	26	27	28	29
Maj	23	24	25	26	27
Czerwiec	20	21	22	23	24
Lipiec	18	19	20	21	22
Sierpień	16	17	18	19	20
Wrzesień	12	13	14	15	16
Październik	10	11	12	13	14
Listopad	07	08	09	10	12
Grudzień	05	06	07	08	09
<b>MIASTO OLSZYNA</b>					
Syweń	11, 25	13, 27			
Luty	08, 22	10, 24			
Marec	08, 22	10, 24			
Kwiecień	05, 20	07, 22			
Maj	04, 17, 31	06, 19			
Czerwiec	14, 28	17, 30			
Lipiec	12, 26	14, 28			
Sierpień	09, 23	11, 25			
Wrzesień	06, 20	08, 22			
Październik	04, 18	06, 20			
Listopad	02, 15, 29	04, 17			
Grudzień	13, 28	01, 15, 30			

MIASTO OLSZYNA		MIASTO OLSZYNA		SOLECTWA	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wolność</li> <li>- Kamienna</li> <li>- Szkolna</li> <li>- Piłkna</li> <li>- Polna</li> <li>- 1-go Maja</li> <li>- Źródłana</li> <li>- Parkowa (1-17, 20, 20B)</li> <li>- Kolejowa (4-15)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3-go Maja</li> <li>- Rzeczna</li> <li>- A. Asnyka</li> <li>- A. Mickiewicza</li> <li>- Kolejowa</li> <li>- Sienkiewicza</li> <li>- Legnicka</li> <li>- Parkowa (1-17, 20, 20B)</li> <li>- Chłopina</li> <li>- (21,22,27,27A, 28, 34, 34A, 34B, 34C, 34C, 36, 37, 37A, 38A, 38, 36, 40, 43, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 55, 56, 58, 49, 60)</li> <li>- Parkowa (16,15,18,10A, 1-3B)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Górna</li> <li>- Legnicka</li> <li>- Chłopina</li> <li>- Parkowa</li> <li>- Osiedle</li> <li>- Skłodowskiej</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Górnica</li> <li>- Bodkowiec</li> <li>- Olszyna Dolna</li> <li>- Zapusta</li> <li>- Karłowice</li> <li>- Kaluźna</li> <li>- Biedrzychowice (od 164 do Karłowic)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Biedrzychowice</li> <li>- Krzewie Male</li> <li>- Nowa Swidnica</li> </ul>	
<b>ODPADY POSORTOWNICZE - ZMIESZANE</b>					
Syweń	03, 11, 17, 25, 31	04, 11, 28, 25	05, 11, 19, 25	07, 14, 20, 28	
Luty	08, 14, 22, 28	01, 08, 15, 22	02, 08, 16, 22	03, 11, 17, 25	
Marec	08, 14, 22, 28	01, 08, 15, 22, 29	02, 08, 16, 22, 30	03, 11, 17, 25, 31	
Kwiecień	05, 11, 20, 25	05, 12, 20, 26	05, 13, 20, 27	06, 14, 22, 28	
Maj	04, 09, 17, 23, 31	04, 10, 17, 24, 31	04, 11, 17, 25	07, 12, 20, 26	
Czerwiec	06, 14, 20, 28	07, 14, 21, 28	08, 14, 22, 28	03, 09, 18, 23	
Lipiec	04, 12, 18, 26	05, 12, 19, 26	06, 12, 20, 28	01, 07, 15, 21, 29	
Sierpień	01, 09, 16, 23, 29	02, 09, 17, 23, 30	03, 09, 18, 23, 31	04, 12, 19, 26	
Wrzesień	06, 12, 20, 26	06, 13, 20, 27	06, 14, 20, 28	01, 09, 15, 23, 29	
Październik	04, 10, 18, 24	04, 11, 18, 25	04, 12, 18, 26	07, 13, 21, 27	
Listopad	02, 07, 15, 21, 29	02, 08, 15, 22, 29	02, 09, 15, 23, 29	04, 12, 17, 25	
Grudzień	05, 13, 19, 28	06, 13, 20, 28	07, 13, 21, 28	01, 09, 15, 23, 30	
<b>SUROWCE SELEKTYWNE (worki)</b>					
Syweń	03, 31	04	05	07	08
Luty	28	01	02	03	04
Marec	28	01, 29	02, 30	03, 31	04
Kwiecień	25	26	27	28	29
Maj	23	24	25	26	27
Czerwiec	20	21	22	23	24
Lipiec	18	19	20	21	22
Sierpień	16	17	18	19	20
Wrzesień	12	13	14	15	16
Październik	10	11	12	13	14
Listopad	07	08	09	10	12
Grudzień	05	06	07	08	09
<b>MIASTO OLSZYNA</b>					
Syweń	04, 11, 18, 25	07, 14, 21, 28			
Luty	01, 08, 15, 22	04, 11, 18, 25			
Marec	01, 08, 15, 22, 29	03, 10, 17, 24, 31			
Kwiecień	05, 12, 20, 26	07, 14, 22, 28			
Maj	04, 10, 17, 24, 31	06, 12, 19, 26			
Czerwiec	07, 14, 21, 28	02, 09, 17, 23, 30			
Lipiec	05, 12, 19, 26	07, 14, 21, 28			
Sierpień	02, 09, 17, 23, 30	04, 11, 19, 25			
Wrzesień	06, 13, 20, 27	01, 08, 15, 22, 29			
Październik	04, 11, 18, 25	06, 13, 20, 27			
Listopad	02, 08, 15, 22, 29	04, 10, 17, 24			
Grudzień	06, 13, 20, 28	01, 08, 15, 22, 30			

Uwaga! Zakład Gospodarki i Usług Komunalnych Sp. z o.o. w Lubaniu zwraca się z prośbą o przygotowanie zapewnionych worków z surowcami wtórnymi w dniu odbioru, zgodnie z obowiązującym harmonogramem. Worki powinny być gotowe do odbioru, czyli zdjęte ze stojaka oraz związane i ustawione w obrębie posesji w miejscu widocznym i dostępnym dla pracowników odbierających odpady.

# SCHEMAT IZERSKIEJ KOMUNIKACJI AUTOBUSOWEJ



Gmina Olszyna

